

Amigoe

Vandaag



MIN. V.D. KUYP
..... kostendekkend .....

97STE JAARGANG – No.: 96 ZATERDAG 26 APRIL 1980

TEHERAN NOEMT VS-ACTIE OORLOGSDAAD

Gijzelaars verspreid over geheel Iran

Iran mobiliseert vrijwilligers

TEHERAN. - De gijzelaars in de Amerikaanse Ambassade in Teheran zullen worden verspreid over verschillende steden over heel Iran. Dit hebben de studenten die de ambassade bezet houden in een door de Iraanse radio verspreide verklaring bekend gemaakt. Dit moet gezien worden als een voorzorgsmaatregel tegen nieuwe Amerikaanse acties. Verder heeft Iran op de mislukte bevrijdingsoperatie gereageerd door een oproep tot mobilisatie van vrijwilligers om zich bij het Iraanse leger aan te sluiten. Het bureau van Nationale mobilisatie beklemtoonde vooral de noodzaak van een veiligheidsmacht in de provincie Khorassan in het oosten van het land, waar de Amerikaanse actie om de gijzelaars in Teheran te gaan bevrijden strandde.

In een verkaring zeggen de studenten dat zij door de verspreiding van de gijzelaars over meerdere plaatsen Carter een excuus voor een invasie willen ontnemen. Bovendien willen zij dat het hele volk direct deelneemt aan het vasthouden van de gijzelaars. Een woordvoereder van de studenten, die naar uitleg werd gevraagd, weigerde te zeggen of de Amerikanen soms al verspreid zijn over het land.

Het communique van de bezetters bevat voorts de beschuldiging, dat een aantal Iraniers medeplichtig is geweest aan de Amerikaanse reddingsoperatie van vrijdag. Overigens zeggen de bezetters dat die operatie een breder doel had dan alleen de bevrijding van de gijzelaars. Om die reden moet volgens hen de veiligheid rond de residentie van Ayatollah Chomeini en andere strategische punten vergroot worden.

In de Verenigde Staten heeft nu ook de belangrijkste presidentskandidaat van de Republikeinse partij, Ronald Reagan, commentaar geleverd op de Amerikaanse commando-actie in Iran. Op sombere toon sommeerde hij de Amerikanen zich ,,verenigd op te stellen". Hij herhaalde zijn kritiek dat Carter te veel heeft gedraald bij de behandeling van de gijzelingscrisis. Naar de mening van Reagan is het beleid van het Witte Huis in dezen te weifelend, te weinig consequent en te onsamenhangend.

De Amerikaanse actie heeft allerwege verbazing gewekt. De bondgenoten van de VS wisten er niets van, ook niet in NAVO verband.

De Iraanse minister van Buitenlandse zaken Sadegh Ghotbzadeh noemde het een "oorlogsdaad". Hij liet weten, dat de Iraanse marine en de arbeiders op de olievelden de instructie hebben gekregen om alles in de Perzische golf in de lucht te laten vliegen wanneer de VS Iran aanvallen.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties Kurt Waldheim heeft bij Washington en Teheran aangedrongen tot rede en terughoudendheid. NAVO-secretaris mr Luns meent dat door deze mislukking een oplossing van de gijzeling nog moeilijker is komen te liggen.



ORANJESTAD — De reddingsploeg van de Brandweer Aruba heeft deze week samen geoefend met leden van de Marine bij de oefentoren van de brandweer.
De oefeningen stonden onder leiding van de Agustin Dorothal van de Brandweer en van de Salm van de Marine.
Van brandweerzijde werden de oefeningen als zeer belangrijk beschouwd voor het reddingswerk, waardoor op efficientere wijze te werk kan worden gegaan. Op de foto personeel van brandweer en marine in aktie bij de ,,drill tower".

Paniek

STOCKHOLM — Verrast door een vuurwerk waaraan weinig voorpubliciteit was gegeven hebben honderden verbijsterde, huilende en bang geworden Zweden donderdagavond officiele instanties opgebeld met de vraag of men door een vreemde mogendheid was aangevallen of terroristen aan de gang geweest waren. Het vuurwerk was ter gelegenheid van de honderdste verjaardag van een zeefeit door de Zweed Adolf Erik Nordenskjoeld. ,,De mensen waren hysterisch. Zij huilden en vroegen of we waren aangevallen of dat terroristen Stockholm hadden gebombardeerd, vertelde iemand van de telefooncentrale van het hoofdbureau van politie.

ALM-tarieven

ALSOF HET DE gewoonste zaak van de wereld is, werd deze week — ook in de Amigoe — het bericht wereldkundig gemaakt dat de ALM de nationale luchtvaartmaatschappij, haar tarieven flink verhoogt per 1 mei. De regering gaf daar haar toestemming voor. De argumenten die daarvoor van de zijde van ALM werden gehanteerd, zijn alleszins te begrijpen en ook te rechtvaardigen. De verhoogde brandstofprijzen moeten immers ergens doorberekend kunnen worden. Ondertussen wordt wel al meteen aangekondigd dat aanpassing aan de steeds stijgende brandstofprijzen regelmatiger zal plaatsvinden dankzij de goedkeuring van opname van de brandstof-clausule in de prijsbepaling.

De regering heeft doen uitkomen alsof zij ook voor het blok stond. Aan de ene kant werd namelijk ingezien dat de tarieven op de binnenlandse vluchten bedrijfseconomisch te laag waren (gehouden), terwijl aan de andere kant de overheid niet over voldoende financiele draagkracht beschikt om die binnenlandse vluchten zwaar te subsidieren.

De regering zag zich deze week inderdaad voor een moeilijk keuze-pakket geplaatst: óf het verlies van ALM zien toenemen met het onvermijdelijke gevolg dat naderhand toch financieel bijgesprongen moet worden, of onmiddellijk toeleggen op de binnenlandse vluchten. Beide mogelijkheden zouden de overheid geld hebben gekost, terwijl de financien er niet voor aanwezig zijn.

Uit de door de regering aangevoerde argumenten en de uiteindelijke beslissingen valt niet op te maken dat toch gedacht wordt aan uitwerking van het idee voor intensivering van de contacten tussen de bevolkingen van de zes eilanden. Een overheidsvisie hierop wordt node gemist. Uit de gisteren gedane verklaringen van minister Van der Kuyp van Verkeer en Vervoer als zou een onderzoek zijn gelast naar eventuele "sociale tarieven" geven nog geen duidelijke indicatie van een eventuele visie. Er had namelijk allang en gelijkertijd met de studie naar noodzaak van opschroeven van de tarieven een uitgewerkt plan gepresenteerd moeten worden met reducties:
—voor studenten die op familiebezoek wensen te gaan;
—voor bejaarden en gehandicapten die ook bij tijd en wijle op bezoek gaan bij familie en bekenden;
—voor individuele sporters en sportgroepen die krachten willen meten met collega's op de andere eilanden;
—voor zieken die voor medische hulp regelmatig moeten reizen;
—voor sociale groeperingen die voor uitwisseling van ideeen contact zoeken met soortgelijke organisaties op de andere eilanden en zo zijn er nog wel een paar voorbeelden te noemen.

Een dergelijk goed opgezet plan zou nog altijd aardig wat goedkoper zijn geweest dan een subsidie van de overheid op alle binnenlandse vluchten voor iedereen en ook dan een tegemoetkoming in het verlies wanneer de tarieven worden gehandhaafd op het huidige niveau. Nu moet nog maar worden afgewacht of en wanneer er faciliteiten worden geschapen voor die personen en groepen die gebruik wensen te maken van de ALM-vluchten op grond van meer "sociale overwegingen".

PARIJS — Met ingang van afgelopen nacht is de benzineprijs in Frankrijk met ongeveer 3 cent per liter verhoogd, zo is vrijdag uit officiele bron vernomen. De Franse automobilist moet voortaan voor een liter super-benzine F 1,60 betalen, terwijl normale benzine hem F 1,50 per liter gaat kosten.

Dollar omlaag na mislukken VS-actie

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar heeft op de wisselmarkten vrijdag op het mislukken van de actie voor bevrijding van de gijzelaars in Teheran gereageerd met een forse koersdaling. Daarentegen stegen de noteringen van goud en goederen flink. Ingrijpen van de centrale banken zorgde in het verloop van de handel voor prijshoudende stemming voor de dollar.

Regering:spreiding lasten

Benzine-prijs voorlopig zelfde

WILLEMSTAD — De regering staat voorlopig geen verhoging van de benzineprijs, zoals gevraagd door Shell en Lago, toe omdat de bevolking de laatste tijd al met genoeg prijsverhogingen is geconfronteerd. Omdat beide bedrijven verleden jaar bovendien een aardig bedrijfsresultaat hebben geboekt, wordt een verhoging voor de producten voor de lokale markt nog even aangehouden. De reactie van Shell Curacao van vanmogen luidde dat men daar dit regeringsbesluit "in beraad heeft". Het is niet mogelijk geweest om Shell-manager ir Rob de Vos om commentaar te vragen.

Minister Ing Chenco Yarzagaray legde uit dat Shell en Lago beiden een verhoging hadden gevraagd van de benzine-prijs met tien a elf cent. De regering heeft echter overwogen om dat verzoek nu nog niet in te willigen gezien de talrijke andere prijsverhogingen die in de laatste tijd al zijn doorgevoerd door zowel de centrale regering als de eilandelijke overheden. Op die manier wordt de last die gelegd wordt op de bevolking anders nog zwaarder gemaakt, zei de minister. Vooral ook omdat verhoging van de benzine-prijs een sneeuwbal-effect heeft zouden de lasten nog verder toenemen daarmee. "Deze periode is daarom niet opportuun voor een benzineprijs-verhoging", zei hij.

Premier Don Martina viel de vice-premier bij en gaf toe dat het voorstel voor spreiding van de verhogingen niet in de goede aarde is gevallen bij vooral Shell(die kennelijk meer dan Lago stond op de verhoging). Er is daarop van ir De Vos van Shell gevraagd om meer informatie ter bestudering van het verzoek. Overigens is het volgens de heer Martina niet vreemd dat bedrijven die met het buitenland handel voeren op momenten dat het hun goed gaat marginale tarieven bepalen voor de thuis-markt, een soort "home country favorite treatment". De formule die verleden jaar door de adviseur prof Peter Odell zou zijn uitgedacht voor prijsbepaling zou nog niet zijn gehanteerd.

CDA bezorgd over Suriname

DEN HAAG — De partijvoorzitters van de CDA, KVP, ARP en CHU hebben in een gezamenlijk telegram aan de president van Suriname en de regering vrijdag hun toenemende zorgen geuit over vrijheidsberoving van mensen in dat land, zonder dat duidelijk wordt gemaakt waarop deze vrijheidsberoving precies berust.

Wij vertrouwen er op dat ook uw regering het algemene standpunt onderschrijft en steunt dat een democratie zich kenmerkt door een open en eerlijke procesgang voor al zijn burgers. Wij hopen dan ook dat uw regering daarvan spoedig publiekelijk blijk zal geven ten aanzien van alle na de regeringswisseling gevangengenomen mensen in uw land. Tevens nemen wij uit berichten te moeten begrijpen dat uw regering voornemens zou zijn de eigen taken en bevoegdheden van het parlement geheel of gedeeltelijk terzijde te schuiven of op te schorten. Als dat juist zou zijn zouden wij dat in hoge mate betreuren omdat een dergelijke uitschakeling of opschorting de democratische mogelijkheden van uw bevolking, waarop zij terecht zo gesteld blijkt te zijn, ernstig zou verminderen, aldus Steenkamp, Van Zeil, De Boer en Van Leeuwen.

WILLEMSTAD — Anguilla heeft zich als lid aangesloten bij de Caribbean tourism association (CTS). Daarmee is het ledental van de organisatie nu gegroeid tot 23.

Tol vliegramp Boeing 727 is 146 doden

SANTA CRUZ — Een Brits gecharterd vliegtuig met 146 inzittenden aan boord is vrijdag in bergachtig gebied verongelukt toen het inkwam voor landing op de Spaanse Canarische eilanden, een favoriet vakantieoord. Op het vliegveld van Santa Cruz de Tenerife zei men dat niet op overlevenden mocht worden gerekend.

Het wrak van het toestel, een Boeing-727 van, Dan Air, is gesignaleerd op een hoogte van 1.800 meter in afgelegen gebied. Het zou geruime tijd duren alvorens reddingsploegen de plaats van het ongeluk konden bereiken. Aanvankelijk was bericht dat de Boeing, afkomstig uit Manchester, in zee was terechtgekomen. Maar de Guardia civil deelde mee dat het toestel was neergestort ten zuiden van het vliegveld Los Rodeos, in onbewoond bebost gebied op Tenerife.

De Boeing verdween zes minuten voor de landing op Los Rodeos - hetzelfde vliegveld waar drie jaar geleden het ergste ongeluk uit de geschiedenis van de burgerluchtvaart plaatshad en waar een KLM-toestel bij betrokken was.

In het toestel zaten 135 volwassenen, drie kinderen en acht bemanningsleden. Het contact met de Boeing werd tien minuten voor de voorgenomen landing in Teneriffe verbroken. De meeste passagiers zijn uit Manchester afkomstig. Dan Air is Engelands grootste chartermaatschappij met een vloot van zeker 60 vliegtuigen.

Bogota ontkent snelle ontknoping gijzelingsactie

BOGOTA — In de gijzelingsactie in de Colombiaanse hoofdstad is nog geen oplossing in zicht. Zo heeft de minister van Communicatie Arias Carrizosa laten weten. Hij wees daarmee de berichten in de Colombiaanse pers als zou elk ogenblik de zaak opgelost kunnen worden, van de hand.

Sinds 27 februari houden guerillastrijders van M-19 in de Dominicaanse ambassade twee burgers met zestien diplomaten vast;:

Van officiele zijde in Bogota is ook ontkend, dat er al een Cubaans vliegtuig zou zijn aangekomen om de M-19-leden en enige gegijzelden naar Cuba over te brengen. Het vliegtuig zou wel achter de hand worden gehouden op de luchthaven van Panama.

Ondertussen zijn vertegenwoordigers van de M-19 en de Colombiaanse regering voor de 22e keer bijeen geweest. In de laatste besprekingen is er geen van de gegijzelden bij aanwezig geweest. Dat was in het begin steeds de gewoonte. De geruchten blijven ondanks officiele ontkenningen de ronde doen, dat dit de laatste bijeenkomst is geweest en dat elk ogenblik de gijzelingsactie ten einde kan komen.

Duits-Russische samenwerking loopt gevaar

MOSKOU — Het Russische persbureau Novosti heeft vrijdag gewaarschuwd voor een beperking van de economische samenwerking tussen de bondsrepubliek en de Sovjet-Unie. Novosti deed dit in een commentaar waarin werd gesteld dat schending van verdragen door de bondsrepubliek in een tijd waarin de Sovjet-Unie een nieuw vijfjarenplan opstelt, ernstige gevolgen kan hebben. De schrijver van het Centrale comite van de Russische communistische partij wees daarbij op de door de vs voorgelegde waarvan de uitvoer wordt beperkt of verboden als het levering betreft aan Rusland of andere Oostbloklanden.

Staat van beleg in Liberia afgekondigd

MONROVIA — Het nieuwe militaire bewind in Liberia heeft vrijdag de grondwet opgeschort en de staat van beleg afgekondigd. Alle wetgevende en uitvoerende macht berust nu bij de 'People's Redemption Council' (PRC), het apparaat dat werd ingesteld na de staatsgreep van 12 april tegen de vermoorde president William Tolbert. De opschorting van de grondwet en instelling van de staat van beleg werden bekendgemaakt in decreet No. 1 van de PRC, gedateerd 24 april maar eerst 25 april gepliceerd. In een tweede decreet wordt de plaatsing, van alle directeuren en onderdirecteuren van naamloze vennootschappen, hangende een onderzoek naar hun financien.

Er zijn ongeveer 25 van dergelijke bedrijven in Liberia. De detentie zal duren tot het onderzoek is afgesloten.gevangenen vrij te laten. Hijzei niet hoeveel, maar van welingelichte zijde werd vernomen dat het er ongeveer 400 zouden zijn.

Cheapoo is de geadopteerde zoon van ex-minister van justitie Joseph Chesson, een van de 13 functionarissen van het oude bewind die dinsdag zijn terechtgesteld. De PRC heeft ook een, opperste volksrechtsbank" ingesteld, bestaande uit zeven rechters. Tegen hun vonnis kan geen hoger beroep worden aangetekend.

Arron moet zich verantwoorden voor miljoenen-affaire

PARAMARIBO — Naar de persdienst van de Surinaamse nationale militaire raad (NMR) mededeelde is ex-premier Henck Arron sinds enkele dagen ondergebracht in de Memre Boekoekazerne, waar hij met alle egards van een oud-minister-president wordt behandeld.

Hem is gevraagd verantwoording af teleggen van wat met de meeropbrengsten Natuurlijke hulpbronnen van Suriname is gebeurd.

Het gaat hier om een bedrag van tweehonderd tot vierhonderd miljoen. Gesteld werd dat het parlement van Suriname in het verleden al verschillende malen om een dergelijke verantwoording had gevraagd, maar dat dat nog nooit is gebeurd.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Cora z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493,
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotoprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Pasangrahan, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURACAO

WEEKEINDE DIENSTEN
Eilandsgeneeskundigen van 26 april 1980 van 08.00 uur t/m 28 april 1980 om 07.00 uur: Stads- en 2de distrikt Oost dokter L.A.B. Wilson, spreekkamer Scharloeweg 3; tel.: 12947; spreekuur: 11.00-12.00 uur; spoedgeval: tel.: 48171.
Van 26 april 1980 van 18.00 uur t/m 28 april 1980 om 06.00 uur: Stads- en 2de distrikt West dokter L.W. Frenis, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44949; spreekuur: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 35602.
Van 26 april 1980 van 18.00 uur t/m 28 april 1980 om 06.00 uur: In het derde distrikt dokter R. Botero-Duque, spreekkamer Soto, tel.: 641780.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zaterdag gesloten; Zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 58748; de wacht heeft Zuster Eugenio, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 087-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak; tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur, gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
zat.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 23634; Punda: Bettina, tel.: 37716.
zon.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: 1963, tel.: 79096 of 79567.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS:
26 APRIL: F.H. Colinet, Kaya Kokolishi 97.
27 APRIL: R.M.H. Pueso, Pallasstraat 8.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Craz de Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jong-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerrito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

★★★

DIVERSEN
KERK KORAAL SPECHT: 18.30 tridium (preek zuster Selinda) mmv. koor "Harmonia".
TONEEL: 20.30 uur opvoering E dos krianan-CCC, Koninginnelaan, Emmastad.
ANT. PADVINDERSVER.: 19.00-22.00 uur St. Joriskampvuur-landhuis Ronde Klip.

★★★

ZONDAG
DIVERSEN
TONEEL: 20.30 uur opvoering: E dos krianan-CCC, Koninginnelaan, Emmastad.
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur.
STEERING COMMITTEE CURAÇAO: 14.00-18.00 uur feria educativo-St. Paulus College.
SEHOE/SIMADAN: 11.00 uur Grupo Criollo y Nos Idea-Banda Abao.
KERK KORAAL SPECHT: 11.00 uur parochiefeest (preek zuster Selinda) mmv koor Paseando; 18.00 pontificale mis mmv. koor "Koor Koraal Specht".

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN: 07.00-21.00 uur Carla C; 08.00-19.00 uur Sun Princess-vert. Selma.
TENTOONSTELLING
08.00-17.00 uur pentekeningen van Eb Marcano en glasobjecten van Elvio Merencia - expositiesaal Bur. Cult. en Opvoeding;
maandag t/m vrijdag van 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; zat en zondag van 16.00-18.00 uur schilderwerken van J.F. Anemaet - foyer CPA.
CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur open voor publiek.

★★★

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00, zon.: 06.30, 12.00 en 19.00 (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

★★★

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 uur ds Smith; 19.00 uur ds Smith en ds Mercera (Pap. dienst).
Emmakerk: 09.30 uur ds Saraber (doop);
Ebenezer Church: 10.15 uur ds Mercera.
Tamarijn: 09.30 uur ds Van Buiren; 19.30 uur ds Van Buiren (H.A.).
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddiensten.

★★★

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 uur ds J. de Roo (Marine dienst).
Tijdens dienst crèche.

★★★

GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arewakenweg 28: 09.00 en 17.00 uur ds Schreuder.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8645
HOSPITAAL: 8900.

★★★

DIVERSEN
BON. SECRETARESSENVER.: 19.00 uur vertrek groepen voor wandelmars vanuit de Dominicusschool te Playa en via Antriol terug.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

POSTSLUITING:
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.20 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk.
(elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

BON. MUSEUM: (oud politiewacht)
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIOSCOPEN

WEST-END: 19.00-21.00 uur three days of the condor; [illegible] emotie; boven 18 jr; engels; fl 3,50 en fl. 2,50); 24.00 uur Force 10 from navarone (zie Drive-in), entree fl. 3,50 en fl. 2,50, boven 18 jr.
(zondag): 10.30-20.30 uur Three days of the condor; 18.30 uur King Kong ontsnapes (avonturenfilm; alle leeftijden; fl.2,50 en fl.1,50; kind. halve prijs).

★★★

CINELANDIA: 19.15-21.15 uur the boxer from Shantung (engels, Chinese aktiefilm met Ching Ling; boven 18 jr; entree fl. 3,50 en fl. 2,50); 24.00 uur Mean dog blues (engels; suspense; entree fl 3.50 en fl. 2,50; boven 18 jr.)
(zondag): 21.15 uur The boxer from Shantung.

★★★

DRIVE-IN: 19.00-21.00 uur Ice castles (ijskastelen) met Robby Benson en Jennifer Warren; een ontroerende love story; alle leeft.: entree fl. 3,50; 24.00 uur Force 10 from Navarone met Robert Shaw, Harrison Ford, Edward Fox en Franco Nero; een explosief avontuur naar het boek "Commando Navarone" van Alistair Maclean; entree fl. 3,50 leeft. 18 jr.
(zondag): 19.00-21.00 Ice Castles.

★★★

THEATER DE TEMPEL: 20.00 ice castles (ijskastelen) met Robby Benson, Jennifer Warren; een ontroerende love-story; alle leeftijden; entree fl. 5,- (zat. en zondag)

★★★

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te BC Jesus/Maria Pompoen; zondagavond te PMT Jeugdgebouw en maandagavond te Mgr. Verriet Instituut/Fleur de Marie.

★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 telefiesta; 16.00 mini voetbal; 17.00 Tarzan; 17.30 studio sport; 18.30 30 minutes; 19.00 big blue marble; 19.30 ruimtevaart; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 deportu tele-8; 20.30 public affairs & news programs; 21.00 soap; 22.00 estreno: "The courage and the passion"; met Vince Edwards [illegible] Foster); 23.00 sluiting.

ZONDAG: 14.30 club PTL; 15.00 day of discovery; 15.30 NBA basketball; 17.30 wide world of sports; 18.00 the incredible Hulk; 19.00 dept. di informashon di Gobierno Central; 19.30 Sanford & son ("Lamont as Othello"); 20.00 notisiero tele-8; 20.15 progr.; 20.30 when Havock struck ("The children of Aberfan"); 21.00 Dallas ("Royal Marriage"); 22.00 show di gala; 23.00 sluiting.

★★★

Heer Bommel en de Wadem

0614. – In zijn kliniek aangekomen greep doctorandus Zielknijper de telefoon en belde professor Prlwytzkofsky op.
"Ik heb de heer Bommel opgezocht, zoals we hadden afgesproken", meldde hij. "Onopvallend heb ik hem een poosje gadegeslagen, maar naar mijn mening is er niets met hem aan de hand. Nee, geen sprake van een... Juist, ja, geen spraak van een verkrankter geest. Dat wilde ik juist zeggen. Geheel normaal, volgens mij. Zeer levenslustig en fris. Het moet een tijdelijke inzinking geweest zijn; ik zie dat vaker in mijn praktijk".
Wanneer hij heer Ollie de volgende morgen had zien lopen, zou hij echter hebben getwijfeld. De gisteren nog zo opgewekte heer bewoog zich nu gebogen en lusteloos door het winterse landschap en sprak mompelend tot zichzelf.
"Zou ik aan tijdelijke inzinkingen lijden?" vroeg hij zich af. "Toen ik vanmorgen opstond, was het er weer. Dat suffe gevoel, bedoel ik. Of misschien heb ik kou gevat door de waterspoeling uit de Oe... hoe-heet-ie. Maar gelukkig weet ik nu wat er tegen helpt; ik herinner me de plek nog heel goed".
Zo prevelende slofte hij voort, totdat hij de plek gevonden had, waar de boortoren gestaan had. Een glimlach plooide zijn vermoeide trekken toen hij op het verwrongen metaal ging zitten om de dampen op te snuiven, die daar uit de grond opstegen.
"Dit is het", fluisterde hij, terwijl hij zijn das wat losser trok.
"Frisse lucht. Dat is wat een heer nodig heeft in deze ontregelde wereld. Ik voel mijn gemoed opklaren, bedoel ik".

Heroudini naar internationaal congres

WILLEMSTAD – De Curacaose goochelaar Heroudini gaat zondag via Amsterdam naar Hamburg waar hij een internationaal congres gaat bijwonen, georganiseerd door Weries en Bartels. Hij is uitgenodigd om uit te komen in de afdeling Medemmagie.

Heroudini heeft in het buitenland bekendheid gekregen doordat hij in Colombia bv op de tweede plaats eindigde op een internationale samenkomst van goochelaars en magiers. In Hamburg zal hij onder meer zijn nummers fakir presenteren evenals het eten van glas en zijn zweefnummer.

In een verklaring legt Heroudini uit, dat dit zweefnummer echt modern is omdat het zo open en bloot gebeurt. Er wordt niets verborgen gehouden, ieder kan er met zijn neus boven op staan. Op de ouderwetse manier werden dat soort grapjes uitgehaald doordat men trucks uithaalde met gordijnen enz. In de moderne magie neemt men het niet als men een meisje te voorschijn roept uit een kist (met dubbele bodem). In de moderne magie moet men ook in de open lucht optreden, zonder gordijnen en andere requisieten en mensen uit het publiek moeten als assistenten optreden. Men kan daarvoor niet zijn eigen mensen gebruiken. Op een dergelijk internationaal congres moet men aan talrijke eisen voldoen, aldus Heroudini.

Het Duitse programma wordt in Europa via de tv uitgezonden. Vier jaar geleden [illegible] uitzending zien (vanuit Colombia). Het is voor de eerste keer dat Curacao op het wereldforum der magie wordt vertegenwoordigd.

WILLEMSTAD – De VBC en KvK werken aan een concreet voorstel voor de regering voor wijziging van de winkelsluitingswet. Daarvoor zijn suggesties ontvangen van diverse betrokken instanties, waarmee ook overleg is gevoerd. Het hoofddoel van al deze wijzigingsvoorstellen is om de toeristenindustrie van dienst te zijn, aldus de VBC-Newsletter.

Overleg over criminaliteit

WILLEMSTAD. – De minister Jacques Veeris (Welzijnszorg), Hendrik Croes (Justitie) en Jules Eisden (Sociale zaken) hebben donderdag [illegible] Sociale zaken en de gezaghebbers van Aruba, Bonaire en Curacao vergaderd over de toenemende criminaliteit op de eilanden.

Het betrof volgens minister Veeris een eerste ontmoeting. Er is een beroep gedaan op de eilandsvertegenwoordigers met hun direct en indirect bij het vraagstuk betrokken diensten contact op te nemen om een analyse te maken van de situatie. Vervolgens kan dan gestructureerd gewerkt worden aan pogingen de problemen gezamenlijk het hoofd te bieden. Er zijn nog veel vragen op dit terrein onbeantwoord.

Luchtvaartoverleg Venezuela-Antillen

WILLEMSTAD. - De ALM en de Venezolaanse luchtvaartmaatschappijen Aeropostal (LAV) en Viasa zijn verleden week besprekingen gestart om te komen tot nieuwe afspraken op luchtvaartgebied.

Minister Van der Kuyp (Verkeer en vervoer) zei gisteren dat de luchtvaartbetrekkingen onder de loupe worden genomen. Er zal niet eenzijdig worden besloten tot wijziging in de huidige afspraken, vandaar dat de onderhandelingen gevoerd worden. Hij zinspeelde wel op de mogelijkheid het vijfde landingsrecht (om via het gastland door te mogen vliegen naar een andere buitenlandse bestemming - RED.) af te schaffen, maar voegde daar gelijk aan toe dat de Antillen dan andere voorzieningen ter compensatie daar tegenover moeten kunnen stellen. Hij wilde niet beamen dat die richting op gewerkt wordt.

WILLEMSTAD. – De ministers-delegatie die vandaag naar Nederland reist zal na afloop van de officiele plechtigheden rond de troonopvolging de volgende week diverse besprekingen houden met minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken), minister Wim Scholten (Defensie) en minister-president Dries van Agt. Dat vertelde gisteren premier Don Martina. Hij zei dat de financiele problematiek aan de orde komt, de hulp aan St Maarten en ook de rechtspositie van de Antilliaanse mariniers bij de Nederlandse strijdkrachten die op Aruba en Curacao zijn gestationeerd.

Diamanten feest van Fr. Gustaaf

WILLEMSTAD – Frater Gustaaf van de Sande herdenkt dezer dagen het feit, dat hij zestig jaar geleden toetrad tot de Fraters van Tilburg. Ter gelegenheid van dit diamanten feest bestaat er vrijdagavond gelegenheid hem te komen feliciteren in Huize Scherpenheuvel tussen acht en tien uur. De jubilaris werd in 1902 geboren in Tilburg, in welke stad hij ook zijn onderwijzersopleiding volgde. In 1920 trad hij bij de fraters in. In 1927 werd hij uitgezonden naar Curacao. In 1929 werd hij benoemd voor Scherpenheuvel waar hij 20 jaar lang zijn onderwijzerstalenten kon ontplooien in de school die aan het instituut was verbonden. Het werk als surveillant voor de jongens van het internaat werd slechts beschouwd als een bijbaantje. In 1949 was de huidige jubilaris voor enige tijd hoofd van de school te Wishi. In die jaren huisde hij op het oude St. Thomascollege, en en werd hij als boekhouder-administrateur mede belast met de zorg voor wat later zou uitgroeien tot de bekende boekhandel St. Augustinus. Van 1954 tot 1961 stond hij op Bonaire op school en verzorgde er tevens de boekhouding van het fraterhuis. Bonaire had in die dagen een harmoniegezelschap en fr. Gustaaf zwaaide daarover de dirigeerstok. Hij was er tevens lid van het huisbestuur. Van 1961 tot 1965 bewoonde hij het fraterhuis aan de Abraham de Veerstraat,

FRATER GUSTAAF
...diamanten feest...

deed er zijn schoolwerk en was ook daar weer actief als boekhouder en organist. In 1965 volgde dan zijn laatste overplaatsing, wederom naar Scherpenheuvel, wederom als boekhouder van dit toen zo uitgebreide instituut, met zijn vele nevenbedrijven.

Nu nog op leeftijd van 78 jaar, kan men hem dagelijks doende vinden op de administratie van het huis. Zijn enige vrije-tijdsbesteding bestaat in het opleiden van enige orgelstudenten. Op 1 mei, de datum van zijn intrede in de congregatie zullen de fraters in besloten kring hun diamanten medebroeder huldigen. Op vrijdag 2 mei krijgen zijn vele vrienden de gelegenheid hun felicitaties aan te bieden aan de krasse, correcte en vriendelijke frater.

TERRITORIO INSULAR DI KORSOW

Hefe di Servisio di Limpiesa (Reinigingsdienst) ta anunsiá ku for dia 5 di mei di djaluna pa djaweps, su servisio ta introdusí un ruta temporal ku lo ta manera ta sigi:
DJALUNA
Blenchiweg, Matancia, Tras di Seru, Damasquito, Bonam, Kirindongo Abou, Noord Zapateer, Vetter, Ronde Klip, Abrahamsz, Zuid Popo, Sta. Catharina, Kent U Zelf, Ma Louisa, Tukakus, Kosaal Partir, Noord Sta. Rosa, Granbeeuw, Semikok, Weto, Libie Kwartje, St. Thomas, Beurs, Sosiegu, Montaña Abou, Oost Sta. Rosa, Seru Molina.
DJALUNA ATARDI ENTRE 15.00 PA 21.00'or
Brievengat, Schelpwijk, Costa Firme, Mahaai, Van Engelen, Damakor, Cas Cora.
DJAMARS
Zeelandia, Groot Davelaar, Fokkerweg, Bas Macolaweg, Berg Altena, Saliña, Coba, La Famawijk, Janwé, Noord Scherpenheuvel, Penstraat, Nieuw Nederland, Oranjestraat, P.L. Jansenstraat, Roodeweg, Domi Abou, Juan Domingo, Jan Thiel, Brakkeput, Jan Zoutvat, Rooi Santoe, Hanenberg, Weg naar Fuik, Sabana Cris, Montaña Rey, Seroe Grandi.
DJAMARS ATARDI ENTRE 15.00 PA 21.00'or
Serifi, Koraal Specht, Steenrijk, Kustbatterij, Marie Pampoen, Mundo Nobo, Julianadorp.
DJARASON
Jan Boos, [illegible], West Gr. St. Joris, Cholona, Sabana Basa, Sta. Helena, Wishi, Schottegat West, Seroe Pretoe, Marchena, Veeris, Souciee, Jandoret, De Savaan, Paradijs, Grisela, [illegible], Torenquest, Sans Souci, Veeris, Sotom, Juan Domingo.
DJARASON ATARDI ENTRE 15.00 PA 21.00'or
Seru Domi, Nijmterrust, Welgelegen, Chuso, Daimari, Seroe Mahuma, Pueblo Nobo (Mahuma), Juan Hato, Jan Noordwijnweg, Boca Sami, Roosevelt weg, Moonchi, De Savaan (Noba).
DJAWEPS
Buena Vista, Kanga, Dein, Churchillweg, Gasparitoweg, Stenen Koraal, Seru Fortuna, Fortuna, Weis Afó, Monte Carmelo, Sto. Domingo, Gosieweg, Onverwacht, Sosiegu, Rancho, Groot Kwartier, Amerikanenkamp, Irland, Mon Repos, Rio Canario, Gasparitoe, Biesheuvel, Francia.
DJAWEPS ATARDI ENTRE 5.00 PA 21.00'or
Muizenberg [illegible] Muizenberg Nobo, Suffisant, Goede Hoop, Sta. Maria, Las Alamas, Toni Koenchi, Claret, Barbouquet.
DJABIERNE Servisio di Limpiesa ta reservá pa e bariotan ku pa di un o otro motibu, sushi di kas no a keda rekohé di djaluna pa djaweps. Tambe djabièrne lo nos por pasa den algun bario pa rekohé sushi di kas di dos biaha den e mesun siman.
Un biaha mas nos kier a hasi un yamada riba públiko ku si akaso nos servisio no a pasa den bo bario e dia indiká yama nos na telefon 14500.
Dept. R.P.
E Hefe menshoná,
J.G. Francisco, interino.

ZWAARWEGENDE STEM ANTILLIAANSE STUDENTEN

Afronding onderzoek vóór 12 juni

Blokkering gelden van Nashko blijft dreigen

(Van onze correspondent)

GRONINGEN/DEN HAAG — Een uitgavenstop voor de Nederlands-Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (Naskho) blijft dreigend in de lucht hangen. De Universiteitsraad van Groningen heeft gisteravond besloten om over anderhalve maand opnieuw te bekijken of de 900.000 gulden, die voor deze stichting is uitgetrokken, geblokkeerd moet worden. Doorslaggevend zal zijn de uitkomst van een onderzoek dat naar de activiteiten van de Naskho wordt gestart.

De Naskho is enige tijd geleden in opspraak gebracht. Van de stichting, die verantwoordelijk is voor de opleiding van medische studenten uit Groningen in het St Elisabeth hospitaal op Curacao, zouden in de eerste plaats Nederlandse hoogleraren en specialisten profiteren. De Antilliaanse gezondheidszorg zou er nauwelijks bij gebaat zijn.

Voor de Universiteitsraad - het „parlement" van de Rijksuniversiteit van Groningen - waren deze beschuldigingen aanleiding om een grondig onderzoek naar de activiteiten van de Naskho te eisen. Aanvankelijk voelde het College van Bestuur daar niet zoveel voor. Maar onder druk van de Universiteitsraad gaf het bestuur de vorige week toe. Het universiteitsbestuur wilde echter niets weten van blokkering van de gelden die aan de Naskho ter beschikking worden gesteld. Men vreesde dat de opleiding van de studenten op Curacao daarvan de dupe zou worden.

MOKKEND

Maar de universiteitsraad ging niet accoord met het voorstel van het College van Bestuur om de uitbetaling aan de Naskho ongestoord doorgang te doen vinden. Met 21 stemmen voor, 7 tegen en 5 onthoudingen werd gisteravond besloten de blokkering op te schorten tot 12 juni. Vóór die dag moet een onderzoekscommissie rapport uitbrengen over de activiteiten van de Naskho. Aan de hand van de uitkomsten zal de Universiteitsraad beoordelen of er reden is tot blokkeren van de Naskhogelden over te gaan. Mokkend stemde het College van Bestuur met dit besluit in.

Een voorstel om een onmiddellijke uitgavenstop voor de stichting in te stellen - afkomstig van de Groningse Studenten Bond, een studentenfractie in de Universiteitsraad - haalde het niet en werd ingetrokken.

Dat de Universiteitsraad tegen het bestuur inging en toch met een blokkering van de Naskho-gelden blijft dreigen, wordt in Groningen vooral toegeschreven aan de Antilliaanse studenten. Zij hebben de afgelopen dagen krachtig actie gevoerd tegen de stichting. Zij vinden, zo blijkt uit verklaringen die zij hebben afgelegd, dat de overeenkomst tussen de Groningse universiteit en het Curacaose ziekenhuis via de Naskho „een onvoldoende bijdrage levert aan de ontwikkeling van de Antilliaanse gezondheidszorg". De negen ton die zijn uitgetrokken voor de opleiding opleiding van aankomende specialisten uit Groningen op Curacao kunnen volgens hen beter besteed worden aan de versterking van de eerste-lijnszorg op de Antillen: meer huisartsen en klinieken. Zij pleiten er dan ook voor het geld via andere kanalen naar Curacao te sturen. Dit standpunt heeft volgens woordvoerders in Groningen zwaar gewogen voor de Universiteitsraad.

INZICHT

De commissie van de Groningse universiteit die het doen en laten van de Naskho zal onderzoeken, zal uit zeven leden bestaan: alle fracties uit de Universiteitsraad zullen er in vertegenwoordigd worden. De bedoeling is dat de commissie de volgende week al aan de slag gaat.

De taak van de onderzoekscommissie is om na te gaan hoe de samenwerking tussen de Groningse universiteit en het Curacaose ziekenhuis zou moeten zijn en of dit wel via de Naskho kan. De Universiteitsraad heeft gisteren de Naskho gevraagd „alle medewerking" aan het onderzoek te verlenen en de commissie „volledig inzicht in het gevoerde beleid" te geven. De onderzoekscommissie krijgt inzage in alle stukken die op de stichting betrekking hebben en in het archief van de universiteit ziin opgeslagen. Op de privé-documenten na kan alles gepubliceerd worden.

De commissie heeft het recht gekregen zich te laten bijstaan door deskundigen. Daarbij wordt gedacht aan de Antillencommissie. van de medische faculteit, (Antilliaanse studenten die in Groningen medicijnen studeren), juristen en mensen die alles weten van samenwerkingsovereenkomsten tussen medische faculteiten van universiteiten en „gewone ziekenhuizen".





WILLEMSTAD — Op het Fortplein kwam de Curacaose padvinders wereld vrijdagavond bijeen om met een oecumenische dienst het Sint Jorisfeest en het vijftigjarig bestaan van de Antilliaanse padvinders vereniging (APV) te vieren. Voor de kerkelijke plechtigheid werd een mars gehouden onder begeleiding van de APV-drumband. In de dienst gingen een rabbi, een dominee en een priester voor. Vanavond wordt de viering voortgezet met een groot kampvuur bij Ronde Klip. Bij de foto's: de voorgangers tijdens de kerkdienst en overzicht van de aanwezige welpen oftewel de padvinderstoekomst.

Aktividat den Forti

WILLEMSTAD — Vandaag wordt de volgende aflevering uit de serie "aktividat den Forti" via TeleCuraçao uitgezonden.

Wegens een technische storing kon dit programma de afgelopen zaterdag geen doorgang vinden.

Het programma dat om half negen aanvangt bestaat uit een gesprek tussen de minister van Justitie en Staatskundige struktuur en vertegenwoordigers van de communicatie-media. Aan dit program nemen deel Hendrik Croes, min en Jossy Mansur van Aruba, Aubry Seally uit Bonaire en Mem Vornis van Curacao, allen vertegenwoordigers van de communicatie-media. Het programma bestaat uit twee gedeelten.

Het eerste gedeelte wordt vandaag gepresenteerd worden, terwijl het tweede gedeelte op zaterdag, 3 mei 1980 volgt.

Lopes: escalatie te verwachten

Abvo keurt bliksem-actie douane niet af

WILLEMSTAD. - In tegenstelling tot de gistermorgen aangekondigde dienstgroepvergadering, besloot het douanepersoneel aktie te houden uit protest tegen de negatieve beslissing inzake de gevarenpremie voor de douane. Clifton Lopes verklaarde aan de Amigoe dat een escalatie van de douaneaktie te verwachten is.

De douane wil met de akties zijn misnoegen uiten ten aanzien van de regeringsbeslissing dat de Douane niet in aanmerking komt voor de gevarenpremie. Deze premie, een uitvinding van het kabinet-Rozendal, zal binnen afzienbare tijd worden afgeschaft. De politie die een premie van 150 gulden ontving van de regering Rozendal en het gevangenispersoneel die een schriftelijke toezegging wist af te dwingen, zullen voorlopig een aflopende premie ontvangen.

Abvo-voorzitter Frits Brito verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat de bond de douaneaktie niet afwijst maar wilde zich er niet over uitlaten of die gerechtvaardigd is. Zelf zal de bond geen acties op touw zetten omdat over de kwestie nog onderhandelingen gaande zijn met de Personeelsraad. Maandag zal het bondsbestuur een bespreking hebben met de dienstgroep douane.

Minister drs Marco de Castro van Financien toonde zich gisteren zowel verbaasd als teleurgesteld over de actie van het douane-personeel op de drie eilanden en vroeg zich af of de vakbond ABVO bijvoorbeeld hiervan op de hoogte is geweest en de actie ondersteunt. Hij had namelijk de indruk gehad dat de bond na de acht uur vergaderen een dag eerder redelijk tevreden was heengegaan. In die vergadering was een reeks van punten aan de orde geweest. Daarvan waren alleen de punten gevaren-premie en kledinggeld niet tot een oplossing gekomen.

De minister zei te erkennen dat de aandacht voor de problemen van deze dienst door opeenvolgende regeringen veel te wensen heeft overgelaten. Zoals de bonden echter was beloofd, is gistermorgen in de ministerraadvergadering gelijk al ruime aandacht besteed aan enkele van de knelpunten, waarvan een deel inmiddels ook is verholpen.

Net zoals de douane-beambten in het weekeinde zouden beraadslagen wat te doen zal ook de minister deze dagen bezien wat te doen gezien het feit dat een groep ambtenaren niet heeft voldaan aan zijn plicht. Hij heeft de indruk dat het hier een geplande actie is geweest omdat op Aruba, Bonaire en Curacao gelijkertijd tot de walk-out is overgegaan.

Premier Don Martina liet nogmaals op de maandelijkse uitgebreide persconferentie van de regering weten dat voor zijn kabinet de term "gevarenpremie" niet bestaat. Met de politie-bond zijn onderhandelingen bezig om die premie te ondervangen in het gewone salaris, terwijl hetzelfde gebeuren zal met de gevangenis-bewaarders. Hij stelde de aanwezigen de vraag hem uit te leggen hoe de mate van gevaar in iemands werk concreet bepaald moet worden.

Van de andere kant zat hij met een grove fout dat het kabinet geerfd heeft van de vorige regering, namelijk schriftelijke toezeggingen over een gevarenpremie. „Maar iedereen met een beetje gezond verstand moet kunnen inzien dat niet op een foute beslissing doorgewerkt kan worden. De grote fout die toen is begaan kan nooit, voor geen enkele groep, als principieel uitgangspunt dienen", zei de premier een beetje fel. "Wij zijn opgezadeld met een reeks van dergelijke verkeerde beslissingen en beloften van vooral de regering-Rozendal gedaan aan ambtenaren. Er is kunst- en vliegwerk voor nodig om daaraan tegemoet te komen".

Volgens hem gaat een groot deel van de inspanningen van deze regering op aan trachten te herstellen van fouten van voorgaande regeringen. Het is evenwel onmogelijk om binnen vijf maanden die fouten te herstellen. " Trouwens wij moeten ook nog regeren. De ambtenaren kunnen niet alle aandacht voor zich alleen opeisen". Hij heeft begrip voor de moeilijke positie waarin de vakbonden zijn komen te verkeren in de loop der jaren, maar hij rekent daarom ook op begrip van de bonden voor de positie van deze regering. Hij kan er niets op tegen hebben, aldus de minister-president, wanneer pressie wordt uitgeoefend om haalbare doelen te bereiken, maar er moet geen pressie worden uitgeoefend op de regering om onmogelijke eindpunten toch trachten te halen.

WILLEMSTAD— Op maandag 28 april presenteert de Curacaose overheid een nieuw propaganda-film. Dit gebeurt in de Tempel om vijf uur 's middags.

Premier Martina: "Dat moet om"

Nederland vertraagt hulp aan St Maarten

WILLEMSTAD — Nederland onderzoekt eerst zelf welke hulp verstrekt zou moeten worden aan Sint Maarten, maar heeft nog geen werkelijke hulp verleend in de bestuurschaos aldaar. „Van dat systeem moet Nederland afstappen", verklaarde gistermiddag premier Don Martina.

De minister-president constateerde dat er een discrepantie bestaat tussen de Kamer en de minister Van der Stee (Antilliaanse zaken) over de aanpak van de problemen op het eiland St Maarten. De minister zegt terecht dat het een Antilliaanse aangelegenheid is, maar de Kamer heeft een termijn gesteld van één jaar waarbinnen de problemen opgeruimd moeten zijn. Dat nu acht premier Martina niet aanvaardbaar.

Deze week heeft de regering nogmaals met het BC van St Maarten over de hele problematiek gesproken. Er is een beroep gedaan op het BC zich te onthouden van praktijken die niet door de beugel kunnen. De centrale regering zal in Den Haag harder gaan pleiten om technische bijstand.

De heer Martina zei dat de Antillen zelf kunnen bepalen welke vorm van bijstand er nodig is. Er moet opgehouden worden met het systeem dat Nederland iemand erheen stuurt om eerst uit te zoeken welke vorm van bijstand er nodig is, waarna nooit meer iemand wordt uitgezonden in het kader van technische bijstand en evenmin het onderzoeksresultaat wordt bekendgemaakt. „Dat systeem van hulpverlening, zoals ze dat noemen, moet drastisch om", zei de premier.

In de afgelopen week is met het BC van St Maarten tot een vergelijk gekomen over de instelling van een coordinatiewerkgroep waarin opgenomen zijn drs Richard Pieternella, drs Russell Voges en mr Richard Lopez-Ramirez die voorbereidend onderzoek zullen verrichten naar wegen ter verbetering van de algehele bestuurlijke situatie en dat proces ook begeleiden. Die werkgroep krijgt geen uitvoerende taak. Ook is afgesproken dat de werkgroep enkele counterparts van St Maarten krijgt om het werk na verloop van tijd van de werkgroep te kunnen overnemen.

Minister John van der Kuyp:

ALM-tarieven op kostendekkend peil

WILLEMSTAD. - De regering heeft na een studie van het departement van Economische zaken besloten de ALM toestemming gegeven voor verhoging van de tarieven op kostendekkend niveau. Dat zei minister John van der Kuyp van Verkeer en Vervoer op de maandelijkse persconferentie van de ministerraad.

Uit de studie die is gemaakt is gebleken dat de tarieven op de binnenlandse vluchten omhoog moeten, zei de minister. Een specifiek probleem voor de Antillen is evenwel dat het vliegverkeer tussen de eilanden in feite een onderdeel van het openbaar vervoer is en dat sociale elementen er een rol bij spelen. Volgens de ALM-directie zou een groot deel van de passagiers niet tot het sociaal vervoer gerekend kunnen worden. Uitgerekend zou zijn dat veertig procent van de klanten (buitenlandse) toeristen zijn op de inlandse vluchten.

Minister Van der Kuyp legde uit dat de ALM winst wilde gaan maken op deze routes. Dat is door de regering geweigerd. Van de andere was er verleden jaar een verlies van 4,7 miljoen gulden. De overheid heeft geen reserves voor het verlenen van subsidie op deze vluchten, maar kan daarom ook al niet bijspringen ter dekking van verliezen. Daarom is besloten de tarieven te verhogen zodat ze kostendekkend worden.

Desgevraagd zei de bewindsman dat er een studie zal worden gestart door het departement Economische zaken en de ALM om te zien of er een systeem te bedenken is van verschillende tarieven op deze vluchten. Zo zou gedacht kunnen worden aan speciale tarieven voor Antilliaanse burgers (op grond waarvan wordt dat bepaald? - RED.). Daarin kan dan ook rekening worden gehouden met bepaalde groepen, zoals de studenten van andere eilanden die meermalen gebruik wensen te maken van de ALM-diensten. Een dergelijk plan ligt echter nog niet op tafel.

Uit de laatste gesprekken zou evenwel zijn gebleken dat de ALM al enkele faciliteiten kan bieden aan groepen, maar daarover wordt nauwelijks iets bekend gemaakt. De minister erkende dat hij er ook niet van wist, totdat het ter sprake was gekomen in de jongste besprekingen met de ALM.

Commentaar

Eenheid

ALS DE Kamer van Vakbonden het nog twee jaar volhoudt, kan op 1 mei 1982 een unieke jubileumviering plaatshebben: het eerste lustrum van de aankondiging van de officiele oprichting van de Kamer. Dit jaar is het de derde maal dat die oprichting niet is doorgegaan op de daarvoor toepasselijke datum, namelijk Arbeidsdag op 1 mei. De mislukking heeft meer om het lijf dan slechts het uitblijven van een formaliteit. Het verdedigen van de belangen van de werkende klasse, schijnt voor de vakbondskopstukken toch geen principieel uitgangspunt te zijn om die werkelijke eenheid te effectueren.

De problemen die worden opgeworpen zijn legio. Deze week nog werd één van de vele belicht, toen de vakcentrale CGTC de doorgang van een sindikale conferentie belette die juist de eenheid zou behandelen. Het ontbreekt de vakbonden kennelijk nog aan moed om interne problemen ook werkelijk openlijk met elkaar uit te praten, in het belang van de arbeidende klasse.

Waarom, zo kan men zich afvragen, is het de werkgevers wel gelukt een Kamer op te richten terwijl zij toch zware concurrenten zijn. De vakbondsleiders brengen te berde dat zij een hele organisatie representeren in tegenstelling tot de werkgevers. Afgezien van de vraag of dat werkelijk zo is (zie de opkomst bij bestuursverkiezingen van akbonden) is het zeer de vraag of de werknemers werkelijk een eenheid van hun organisaties schuwen. Welke vakbond heeft daar een sondering over gehouden onder de leden? Het lijkt verder irreeel aan te nemen dat een overkoepelende organisatie het beleid van een individuele bond zou gaan bepalen zoals wordt gevreesd. Juist het omgekeerde moet het geval zijn, ook binnen elke vakorganisatie apart. Vrees in die richting weerspiegelt slechts de interne scheve verhoudingen binnen de respectievelijke vakorganisaties.

Er zijn maar weinigen die de argumenten geloven die een uitblijven van de officiele oprichting van een Kamer van Vakbonden moeten rechtvaardigen. Het is treurig dat steeds meer blijkt dat onderlinge (persoonlijke) vetes, afgunst, beroepsnijd en zelfs internationale contacten de bewerkstelliging van een bondseenheid in de weg staan. En juist diegenen die altijd prediken dat eenheid onder de werkende klasse het hoogste goed dient te zijn in de hedendaagse maatschappij, maken zich daaraan schuldig.

Ministers

MINISTER HENDRIK Croes van Justitie ontbrak niet op de maandelijkse persconferentie omdat hij koffers moest pakken voor de Nederland-reis van vandaag, maar vanwege andere beslommeringen elders. Hoewel nu ook voor de gehele buitenwacht overduidelijk is aangetoond dat de reis van minister Croes momenteel geheel overbodig is, heeft hij er niet van afgezien. Natuurlijk worden ook voor hem nu argumenten aangevoerd als is er een werkprogramma opgesteld. Opnieuw is de reactie daarop: dat is een poging tot rechtvaardiging achteraf, met de nodige vraagtekens ten aanzien van de voorbereiding en het zou wel helemaal te bont worden, als hij inderdaad alleen in de Nieuwe Kerk aanwezig zal zijn tijdens zijn tien-daags bezoek aan Nederland. Minister Croes had beter later in het jaar kunnen gaan wanneer het bezoek beter gepland had kunnen worden. Dan hadden zwakke argumenten als "weerspiegeling van de samenstelling van het kabinet" ook niet gehanteerd hoeven te worden. Terwijl de Staten toch — hoe dan ook — in enige mate tegemoet zijn gekomen aan de losgebarsten kritieken, heeft minister Croes zich daardoor slechts gesterkt gevoeld in zijn reisplan met het waan-idee daarmee politieke "standvastigheid", hoe kinderachtig dat ook overkomt, aan de dag te leggen.

...GENDA ...RUBA

...E NUMMERS op Arub... ...ijks verkrijgbaar bij:

...NJESTAD: Zepp Wever, ...d La Fama, Popular, Piet ... fountain.

...NICOLAS: Nicolas Store ...Wit Stores in Aruba, ...bean- en Sheratonhotel, ...Dorp in Americana en ...ay Inn drugstore.

...Kantooruren: 08.00-.../14.00-17.30 uur; zaterdag ...en.

...oon: 24333, 24334, 24335. ... spoedgevallen na kantoor-... 21639, 22316, 22950.

...ek. nr.: 248-1 Barclays

...entrale: 24 uur per dag, ...2116 of 21604.

...TIE: 24555

...RMCENTRALE: 115.

★★★

...COPEN

...NJESTAD: Boulevard ...r: 20.30 The invasion of ...ody snatchers (14 jr); 24.00 ... vrouwen (18 jr). Rialto: ... Fist of fury (14 jr); 22.30 ... internal (18 jr).

...ASHI: Drive inn: 20.30 en ...0 Every which way but ... (18 jr).

... NICOLAS: Principal: ...0 Shaolin abbot (14 jr); ...0 Virgin wife (18 jr).

... GELE KRUIS: ...jestad: tel.: 23168; Noord: ... 23425; Sta Cruz en Para... tel.: 28288; Savaneta en ...l: tel.: 47020; San Nicolas: ... 45906; Tijdens kantoor-... Dakota, Patiastraat 27, ...: 24444.

...ACHTREGELING DOKTO-... (Oranjestad, Sta Cruz, ...dera en Noord): ...uren: zat. en zondag van .../17.30-18.30 uur ...kter A.S. Ridderstap, ...z 363, tel.: 28017 (bij geen ...oor opbellen pageboy 227). ...n Nicolas en Savaneta: dok-... Westrate, Spaans La-...weg 15, tel.: 47290.

...TICA'S: Oranjestad: del ..., tel.: 21253; San Nico-...: San Lucas, tel.: 45119.

...EINDEDIENST tand-...: van zaterdag om 12.00 uur ...n maandag om 08.00 uur ge-...ve telefoniste Dr. Horacio ... ziekenhuis op te bellen, ...: 4800.

★★★

...VERSEN ...LIGHT INFORMATION ...NTER: ...lijks geopend van 07.00-...00 uur; na 20.00 uur infor-... via verkeerstoren.

...NTRO BARRIO NOORD: ...ngymnastiek.

...ORT ...NTRAL: 19.30 uur Bubali ... vs Dep. Nac.-Wilhelmina-...

★★★

...DAG ...OPEN ...ANJESTAD: Boulevard ...: 18.00 Dragon & tiger ...: 20.30 The invasion of the ...dy snatchers (14 jr.). Rialto: ...00 Alibaba and the forty ... (all); 20.30 Fist of fury ... jr.). ...ASHI: Drive-in: 19.00 ... voyage of Sinbad (all); ...0 Every which way but loose (18 jr.).

SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Shaolin abbot (14 jr.); 20.30 Confession of a concubine (18 jr.).

★★★

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film: A night at the opera-CCA.

SPORT

BILJART: 13.30 uur Taxi Drivers vs CB Dakota-Dakotabar; Jamanotaclub vs Baracuda Sportboysclub; Technico Sta Cruz vs Savaneta SS-Bucati YC.

SOUTH LEAGUE (Senior): 10.00 uur Kiwanis vs Coca Cola; 12.00 Hotpoint vs Carmen Rice-terrein Pepsi Cola.

★★★

MAANDAG

DIVERSEN

ROTA...

WGK ARUBA

Zuigelingen-bureau: 08.00-15.00 uur te Savaneta en Paradera.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145); open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

BIBLIOBUS

DAF: te Sta. Cruz: Colegio San Hosé en Mariaschool.

OPEL: te Noord: Sint Anaschool en Sint Aloysiusschool.

SPORT

CAMACURI BOWLING CENTER (open voor bowlingliefhebbers). maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA

ZATERDAG: 16.00 "ren je rot"; 17.00 matinette (local); 18.00 noti-joven (local); 18.30 Eng. nieuws; 18.45 science report; 19.00 the muppets; 19.30 ruimtevaart; 20.00 telenoticias; 20.15 telesistema; 20.30 actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 Bensoa; 22.30 teleteatro: "Journey from the darkness".

ZONDAG: 15.00 "Het Nederland van Juliana" deel 1; 16.00 quiz 18: Philomena/Pieter Boetschool vs Paso Sigur/Maria Immaculata; 17.00 "kinderhulpplan"; 18.00 studiosport; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 good times; 19.15 MEP-progr.; 19.30 instituto di cultura; 20.00 telenoticias; 20.15 living tomorrow; 20.30 Alice; 21.00 ABC wide world of sports; 22.00 Santo Domingo invita.

★★★

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat: 19.00), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUELKAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat: 19.00), 07.30 en 18.00 uur.

ORANJESTAD: (zat: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur. PARADERA: (zat: 19.00), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat: 19.30), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur. SAVANETA: (zat: 19.00), 17.30 uur. TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

KAPEL Mariniersкazerne Savaneta: elke zondagavond om 18.30 uur is er kerkdienst, met als voorganger pater Hein Buskermolen in de Ned. taal.

De kerkdiensten eq. vieringen zijn bedoeld voor zowel katholieken als protestantse gelovigen, zowel voor militairen en hun gezinnen als voor burgers.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

★★★

Oranjestad: 10.00 uur ds H.Geurs.

Piedra Plat: 10.30 uur ds H.Hessen.

San Nicolas: 19.30 uur bijbelstudieavond.

★★★

Eén beklaagde in afpersingszaak bekent

Een jaar geeist in meineed-zaak

ORANJESTAD — De Officier eiste vrijdagmorgen één jaar gevangenisstraf met aftrek tegen beide beklaagden in een meineed-zaak. Hij vond bewezen dat M.H. (45) en A.V. (22) zich schuldig hadden gemaakt aan meineed door een paar weken geleden als getuigen onder ede in de afpersingszaak Boy Eman opzettelijk valse verklaringen af te leggen. Tegen beklaagde M.H., die alles bekende, zal de rechter volgende week het vonnis wijzen, terwijl in de zaak van A.V., die volhield geen meineed te hebben gepleegd niettegenstaande vele malen dat hij van verklaringen veranderde, volgt het vonnis over twee weken.

Beklaagde M.H. gaf toe dat het indertijd een verzonnen getuigenverklaring was. Gisteren verklaarde hij dat het niet was dat hij de beklaagde F.W. in de afpersingszaak een bedrag van vijfhonderd gulden schuldig was, dat hij op 30 oktober 1978 zijn salaris geincasseerd had en hiervan het bedrag van vijfhonderd gulden aan F.W. had terugbetaald en dat hij en F.W. dezelfde dag in een hotel hadden gedronken en dat hij F.W. 's avonds laat naar huis had gereden en dat hij daarna met de auto van F.W. naar zijn eigen huis had gereden. In feite had de beklaagde de volgende dag, 31 oktober, zijn salaris geincasseerd.

Beklaagde bevestigde de vraag van de rechter, dat het zo was dat een zuster van F.W. hem op het werk had gebeld en had verteld dat F.W. had laten weten dat hij (beklaagde) met het verzonnen verhaal moest komen. De beklaagde verklaarde niet te weten waarom hem gevraagd werd juist de datum van 30 oktober (de avond/nacht van de afpersing) te noemen. "Er werd mij niets in het vooruitzicht gesteld om die valse verklaring af te leggen, ik heb alleen een vriendendienst bewezen aan F.W., die ik al drie jaar kende", aldus de beklaagde.

De officier stelde in zijn requisitor dat gebleken is dat niets wat M.H. als getuige had verklaard waar was. Hij noemde de leugens van M.H. die onder ede werden gedaan een gebrek aan respect voor de rechter en de gemeenschap, en een ernstig feit in het openbaar gepleegd. Hoewel de officier niet het maximum wilde vragen, vond hij dat een straf van één ... wel een waarschuwing voor anderen zal zijn. Beklaagdes raadsman, Oscar Flanders, was van mening dat zijn client — ondanks zijn opleiding — een persoon is die steeds in een fantasie-wereld leefde. De ene keer verklaarde hij — aldus de raadsman — dat hij geen meineed wilde plegen, maar het daarna toch deed. De raadsman vond dat de beklaagde handelde om anderen te helpen en dat hij nu zelf in de bak zit. Beklaagde heeft zich laten meeslepen, aldus de raadsman, die de eis een beetje aan de zware kant vond.

De beklaagde A.V. — in tegenstelling tot M.H. — bezorgde wel de nodige hoofdbrekens door het steeds weer wijzigen van eerder gedane verklaringen. Hij hield vol dat hij op 18 december 1978 voor beklaagde F.W. een bedrag van 300 dollar op de luchthaven was gaan wisselen en tevens een vliegticket naar Colombia voor F.W. had gekocht. Het ticket was op naam van een vrouw, van wie de beklaagde zich de naam niet meer kon herinneren. Een onbekende persoon op de luchthaven had de dollars voor de beklaagde gewisseld voor Antilliaans geld.

F.W., die in deze zaak als getuige werd opgeroepen, zei dat het inderdaad waar was dat hij A.V. gevraagd had dollars te gaan wisselen om mensen die voor hem (F.W.) die dag gewerkt hadden te kunnen betalen, maar dat hij geen moment aan A.V. gevraagd had een vliegticket te kopen.

De officier bracht hierbij naar voren dat het onderzoek uitgewezen had dat op 18 december bij de ALM slechts een ticket naar Barranquilla verkocht werd voor vervoer van een zieke man en dat er niets van waar was dat A.V. op die dag een ticket had gekocht. De officier vond het treurig dat een ex-overheidsdienaar meineed pleegt en hierin volhoudt. De beklaagde die naar voren bracht dat mogelijk de ALM een fout had gemaakt, bleef volhouden dat hij geen meineed had gepleegd.

Gisteren zou ook een nieuwe zaak dienen tegen F.W. wegens uitlokken tot het plegen van meineed. Deze zaak werd op verzoek van beklaagdes raadsman, mr Ivo Knoppel, uitgesteld tot 16 mei, omdat de advocaat eerst wilde afwachten hoe de meineed-zaken tegen M.H. en A.V. zouden aflopen.



ORANJESTAD — In de Sint Franciscuskerk te Oranjestad had de inzegening plaats van het huwelijk van mej Myrna Tromp, dochter van de heer en mevrouw Sinvoriano Tromp en Rudy Wernet zoon van mevrouw de wed Petra Wernet. De bruidegom is werkzaam bij de Immigratie op de luchthaven. Tijdens een geanimeerde receptie in de POVA kwamen velen het bruidspaar gelukwensen aanbieden.

ORANJESTAD — Drs Helen Guda keerde onlangs terug uit Amerika, waar zij aan de Harvard University in Boston voorbereidingen trof voor een studie over taalontwikkeling bij Papiaments-sprekende kinderen in de leeftijden van 1 tot en met 5 jaar.

Mej Guda, die als psychologe werkzaam is bij de afdeling Onderwijszaken, heeft in Boston contact gelegd met professor Catherine Snow, van de „Graduate School of Education" van Harvard, die later in het jaar op Aruba wordt verwacht om - met assistentie van drs Guda - de leiding van studie op zich te nemen. Deze studie duurt twee tot tweeeneenhalf jaar en wordt gefinancieerd door een Amerikaanse stichting. De resultaten van de studie zullen gebruikt worden bij het invoeren van het Papiamento op de basis-scholen.

Op de foto, drs Helen Guda, die tevens voorzitster is van de commissie die een woordenboek voor Papiamento moet samenstellen.

TWEE GEWONDEN IN VERKEER

PARADERA — Bij een club te Paradera reed een personenauto tegen een asfaltmachine die midden op de weg stond. De arbeiders lieten die machine daar achter omdat ze bezig zijn met de nodige werkzaamheden op die weg. De schade aan de machine is nihil, die aan de personenauto 1500 gulden.

Bij de kruising Koningstraat/Weststraat gaf een stationwagen geen voorrang aan een personenauto, waarbij een botsing niet te vermijden was. De personenauto reed hierdoor tegen een geparkeerde taxi die op zijn beurt tegen de muur van een handelszaak reed. Een dame en een kind, inzittenden van de stationwagen werden licht gewond. De materiële schade bedroeg 3075 gulden.

Volksspelen in Tanki Leendert

ORANJESTAD — De oudercommissie van het Colegio Ora Ubao organiseert ook dit jaar op Koninginnedag de bekende volksspelen op het schoolterrein te Tanki Leendert. De spelen, waarvoor prijzen beschikbaar zijn, beginnen om negen uur 's morgens en eindigen om zeven uur ...

ORANJESTAD — Op zondag 4 mei wordt de volgende rally van de club automobilistico di rally ... Tuti fruti rally. De start is om ... uur ... de finish bij de ...club. Inschrijving is mogelijk op maandag en dinsdag bij DOW tijdens kantooruren, en op zondag bij de start.

Klopjacht succesloos

Schietpartij op Frans SM

ORANJESTAD — De klopjacht die zowel door de Nederlandse politie als de Franse gendarme op de twee voortvluchtige mannen wordt gehouden heeft nog geen succes opgeleverd. De mannen zouden zich weer aan de Franse kant bevinden. Vermoedelijk in de omgeving van Orleans — het tweede dorp van Frans Sint Maarten -- waar vanochtend in alle vroegte vele Franse gendarmes werden gezien en schoten werden gehoord.





ORANJESTAD — Vanuit de protestantse kerk was vrijdagmiddag de begrafenis van de 87-jarige mevrouw Raven-Quant, moeder van de voorzitster van de Protestantse christen vrouwen-bond mevrouw Ellen Cross-Raven, en Albert Raven KNSM-vertegenwoordiger in Panama. Velen bewezen de overledene de laatste eer.

Onderscheiding voor Concord

ORANJESTAD — Maandagmorgen om elf uur zal de heer Laudi van het Travel press bureau in Milaan (Italie) aan de directie van het Concordhotel hotel Aruba een onderscheiding overhandigen als waardering aan het hotel en een teken van vriendschap tussen Aruba en Italie. Een en ander vindt gebeurt in de Rendez-vous-salon van het Concordhotel.

Vier miljoen voor studie opdrachten en beurzen

ORANJESTAD — Voor studieopdrachten aan personeel in eilandsdienst wordt in de begroting van 1980 een bedrag van 1.364.500 gulden geraamd. Dit omvat 34 reeds uitgezonden ambtenaren en tien die dit jaar nog zullen worden uitgezonden. Voor studiebeurzen wordt op deze begroting een bedrag van 2.884.700 gulden opgebracht. Dit is voor 281 bursalen per 1 januari van dit jaar van wie 152 in Nederland, 91 in de Verenigde Staten, Canada en Trinidad en 38 in andere landen.

Voorts zijn hierin begre-

Commentaar TAV

UIT DE BEGROTING van 1980 blijkt niet alleen in cijfers - ruim elf miljoen gulden en de afgelopen vier jaren meer dan 34 miljoen gulden samen - dat de Tijdelijke arbeidsvoorziening (TAV) - vroeger Werkverschaffing geheten - te zwaar drukt op het eilandelijk budget. Het Bestuurscollege, in casu de gedeputeerde van Financien, tevens belast met de TAV, laat duidelijk blijken, dat ook de overheid met bezorgdheid de ontwikkeling van de TAV gadeslaat.

Wij willen het nu niet hebben over het feit, dat men vooral in de achter ons liggende verkiezingsperiode de groei van deze dienst zelf in de hand gewerkt heeft en dat het begrijpelijk is dat men nu de broekriem strakker dient aangehaald te worden vanwege de minder rooskleurige situatie van het eilandgebied - zelf naar een oplossing zoekt. Nu kan het BC wel aankondigen, dat er bij deze dienst met her- en bijscholingsprogramma's getracht zal worden het personeel van de TAV in het gewone arbeidsproces te doen inschakelen. Voorts dat afvloeiing van dit personeel zal moeten plaatshebben in een periode dat er meer activiteit in de Arubaanse bouwwereld komt. Dat is allemaal mooi en wel, maar wij geloven dat het BC op dit gebied nog zoveel activiteit kan ontplooien, zolang het personeel van de TAV niet doordrongen wordt, dat zij moeten meewerken aan het opheffen van de TAV - in hun eigen belang en daardoor - door verbetering van inkomsten en vaste werkkring - gebeurt er niets.

Het BC noemt onder meer als activiteit in de bouwwereld de bouw van de hotelvakschool. De bouw is reeds begonnen maar het vreemde is dat de aannemer op Aruba geen personeel kon krijgen en dit van een ander eiland moest laten komen. Voorts zijn er gevallen bekend van mensen, die bij de TAV werken en die naar een particulier bedrijf gestuurd werden om te werken, doch geen werk kregen. Later bleek, dat zij er duidelijk de voorkeur aan gaven om bij de TAV te blijven werken, omdat het „lekker" en rustig werken is. Dat er iets ... staat vast, wij geloven ... dat motivatie van het personeel een dwingende eerste vereiste is.

Wij twijfelen er niet aan, dat de overheid de TAV met de beste bedoeling heeft ingesteld. Er moest geholpen worden, zeker in de tijd toen het ene ontslag na het andere in de bouwbedrijven volgde, maar men heeft een en ander - vooral in het verkiezingsjaar - niet onder voldoende controle kunnen houden. Men zal nu de moed moeten hebben om een en ander te herstellen en de bezetting van de TAV tot verantwoorde proporties terug te brengen. Voorwaar geen gemakkelijke taak, die door de werknemers van de TAV zeker niet in dank zal worden afgenomen.

Gebakverkoop Martinusschool

PARADERA — De Martinusschool te Paradera organiseert op zondag 4 mei een bake sale en vlooienmarkt op het schoolterrein. De gebakverkoop is van tien tot vijf uur 's middags en de opbrengst hiervan is bestemd voor de aankoop van materiaal voor handenarbeid en muzieklessen.

De Gezaghebber van Aruba F. D. Figaroa en Mevr. P. M. Figaroa-Frank maken bekend, dat op woensdag 30 april 1980 des voormiddags van 9.45 uur tot 11.00 uur er gelegenheid is om gelukwensen aan te bieden ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin en de inhuldiging van Prinses Beatrix als Koningin in Surfside van Coral Strand Hotel te Oranjestad.
Kleding: Wandelcostuum

INDEXCIJFER IN FEBRUARI 1,4 OMHOOG

WILLEMSTAD — Volgens berekeningen van het centraal bureau voor de statistiek is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis 1975 als 100 in de maand februari 1980 met 1,4 procent gestegen ten opzichte van januari 1980. De stijging over de periode december 1979/januari 1980 bedroeg 3,7 procent. Over de periode januari 1980/februari 1980 werden naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en dranken " 0.9 procent, Kleding en schoeisel " 1.4 procent, Woning " 3.7 procent, Woning-inrichting en huisraad " 0.7 procent, Vervoer en communicatie " 0.1 procent, Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten " 0.2 procent, Ontwikkeling " 0.3 procent en Overig " 2.1 procent.

LANDSRADIO TELECOMMUNICATIEDIENST NEDERLANDSE ANTILLEN

Landsradio maakt aan al haar telefoonklanten bekend, dat zij ingaande 25 april 1980 aan de Arubaanse telefoonabonnees de mogelijkheid biedt vanaf hun telefoontoestel direkt internationaal te bellen.

De bestemmingen die geautomatiseerd worden, zijn reeds door de telefoondienst bekend gemaakt.

Telefoongesprekken voor bestemmingen die **niet** automatisch bereikbaar zijn, kunnen via onze telefonisten aangevraagd worden op telefoonnummer **24350.**

Indien een gesprek wordt aangevraagd, dat ook automatisch gekozen kan worden, dan zal de telefoniste daarop wijzen.

Dit is in het voordeel van de aanvrager, omdat deze bij automatische gesprekken op enkele seconden nauwkeurig betaalt voor de gesproken tijd, terwijl bij niet-automatische gesprekken de gesprekstijd naar boven wordt afgerond op gehele minuten.

Ingaande bovengenoemde datum komen **dringende gesprekken** te vervallen en blijven alleen van kracht:

a) GEWONE GESPREKKEN:
de aanvrager wenst een verbinding met een bepaald telefoonnummer.

b) PERSOONLIJKE GESPREKKEN:
de aanvrager wenst uitdrukkelijk met een bepaald persoon te spreken.
In dit geval moet behalve het telefoonnummer ook de naam van die persoon worden opgegeven.
Indien deze niet telefonisch bereikbaar is moet bij de aanvraag naam en adres worden opgegeven, zodat een oproepbericht gestuurd kan worden.
Het gesprek wordt pas doorgegeven aan de aanvrager wanneer de opgeroepene aan het toestel is.

[illegible]ques di viktoria di Victory Boys

[S]ithoc a resulta [n]a ultimo luga

[WI]LLEMSTAD. - Den un partido ku no a ofrese futbol di un [illegible]masha haltu Victory Boys/KTBA ayeranochi a registra [tri]unfo di 1-0 riba Sithoc/Ennia.

[R]esultado aki e formashon di Bandariba a akumula 4 punto [...]cha un poko su posishon lagando Sithoc na e penúltimo [...]. Aunke Sithoc na ni'un okashon ainda no a hunga un [...] ku a konvensé e ekipo aki huntu ku SUBT te ayeranochi [...] e unikonan ku no a sufri derota ainda.

[...]gialnan tabatin 3 empate riba nan nomber i a sufri awor [p]romé reves den nan di kuater kompromiso den e kam[peonat]o. E barikahelnan anto awor ta e unikonan invikto; [...] nan ta den akshon kontra di Skèrpènè ku a demostra [illegible].

[De]spues di sosiegu Victory [...] a hinka mas energia ainda [...]tonan ya a proba di no ta [...]usi na e resultadonan [...]. [...]po ta karese totalmente di [...]rashon, a lo menos esaki no [...]li [...] den nan wega, [...]tra [...] taktika di hunga e [...]ku pasenan kortiku pa otro [...] habri posibilidatnan pa [...] gol. Avera atrobe por a [...] e chensnan real ku nan a [...] pa marka gol riba e [...] di [...] man: solamente [...] un pinalti ku pa [...] ser tirá afó. Victory [...]no a eksela tampoko pa [...]ta nivel pero e ekipo a [...] ku e inspirashon, e deseo [...] un bon resultado i e [...]he nesesario. I nan a krea [...]n mes muchu mas tantu [...]idat di anota gol di kual [...]mente, faltando solamente [...]nut pa e final, unu a ser [...]rti den e gol di viktoria.

[...] promé mitar a ser [...]terisa pa un dominio leve [...] Victory Boys; e momentu ku [...]a e interes dje publiko mas [...] Sithoc a hañá e [...] pa tira. Referee Van Grol [...]ika esaki ora ku Riley [...] tumba den [...] den un avanse riba gol. [...] Maria [illegible] [...] ku chekushon i el a tira [...].

For di e promé presentashon ku Sithoc a duna den e kampeonato nobo nos a indika ku e ekipo no a duna ni'un señal di progreso, ni'un señal ku intentonan ta ser hasi pa e direkshon tekniko pa trese un kambio den e tipo di wega dje ekipo ku den e ultimo kampeonato den su intentonan pa habri e markador. Prinsipalmente Sydney Bito a duna e defensa di Sithoc hopi doló di kabes. E di nuebe tiru di skina ku Victory Boys a forsá - kontra 2 di Sithoc - loke ta ilustra tambe nan dominio - a kondusi na e uniko gol dje partido.

Tabata Bito ku a kop esaki pa duna su ekipo e viktoria, loke tabata kompletamente meresí. Pa Bito mes esaki tabata e di tres gol di kampeonato. En total Victory Boys te ainda a skor solamente kuater biaha den e kampeonato.

Den di dos divishon De Koning i Veendam a empata na 1 gol. Un resultado interesante pasobra esaki ta mantene e situashon pèrta na kabes di e tabla di posishon di e divishon aki.

ORANJESTAD — Gisteren had de uitreiking plaats van uniformen aan het little league team van de Caribe-club dat uitkomt in de North League waarvan de nieuwe competitie morgenochtend begint. Het is het eerste officiële uniform van Caribe, dat vorig jaar voor het eerst aan de competitie deelnam. Op de foto het Caribe-team in nieuw uniform gestoken, samen met teamleiders Elio Heronimo en Amador Oduber.

[R]ecord-opkomst verwacht [b]ij de Boulevardloop

[ORA]NJESTAD — Tot en [d]onderdag 24 april hebben 56 deelnemers zich bij de [...]shop Antilliand inge[schre]ven voor de Boulevardloop [op Ko]ninginnedag. Hierbij zijn [...]nen (boven 40 jaar) en [...] deelnemers van Curaçao.

De inschrijving sluit op dinsdag 29 april.

Het totaal aantal deelnemers vorig jaar bedroeg 155 en naar verwachting zal het dit jaar in de buurt van de 200 liggen. Laatkomers zullen er dit keer niet op kunnen rekenen bij de start nog te kunnen inschrijven. Er zijn totaal 200 startnummers beschikbaar en zodra dit aantal is uitgegeven is het niet meer mogelijk nog in te schrijven. Enige historische feiten van de boulevardloop.

Reeds omstreeks 1960 werd de eerste Boulevardloop Malmok-DOW Oranjestad gehouden. Deze Boulevardloop oude stijl werd ook op of omstreeks Koninginnedag gehouden. Maar de start was 's morgens om [...] uur en het aantal deelnemers varieerde van 6 tot 12. Met de komst van Harry Janssen naar Aruba werd in 1969 de aanpak van de organisatie gewijzigd en werd de finish definitief de VAD drukkerij en het start-tijdstip 6 uur 's avonds. Reeds in 1971 bedroeg het deelnemers aantal 61 en dit is de daarop volgende jaren gestadig gegroeid.

In de laatste 10 jaren heeft de Boulevardloop twee atleten van grote klasse gekend. Ronald Marcelina uit Curaçao won deze loop in de jaren 1973, 73-74 en 75 en is thans een der beste 400 en 800-meters lopers in Nederland. In 1973 vestigde Marcelina een nieuw Boulevardloop-record in de tijd van 35 min en 8 sec. Rutsel Martina, eveneens uit Curaçao [verbeterde dit] record in 1976 tot 34 min en 58 sec. Hij won eveneens de twee hierop volgende jaren. In 1979 was het de inmiddels ook naar Nederland vertrokken Arubaan Jeffrey Forster die een winnende tijd van 38 min 11 sec noteerde. Grote kanshebbers voor de wisselbeker dit jaar zijn Dirk Passchier en Ronny dos Santos van Aruba en Kentucky Meyer van Curaçao. De snelste veteranentijd staat op naam van Harry Jansen met 40 min 40 sec gevolgd door Rinus de Graaff met 43 min 10 sec. Bij de dames is Debby Forster met 49 min 52 sec recordhoudster.

[O]ecumenische dienst [o]p 30 april

[WI]LLEMSTAD — Op het [progr]amma voor de viering van [Konin]ginnedag te Santa Rosa [staat] naast een [euch]aristieviering ook een [vliege]rwedstrijd voor jong en [oud]. Het organiserend comité [hoopt] dat velen enthousiast [op] Koninginnedag komen [...] bij het Buurt[centru]m en buurthuis. Het [progra]mma ziet er als volgt uit: [...]en uur opening met een [...]ing; de zang wordt ver[zorgd] door het parochiele [...]de koor. De intentie is [...] nieuwe koningin. Om [...] vliegeren, om twaalf [...] over tien vliegerwedstrijd voor jong en oud, om twaalf voor de fietsen met hindernissen voor jongelui van vijftien, zestien en zeventien jaar. Om elf uur beginnen de volksspelen; de deelnemende kinderen zijn in drie groepen ingedeeld: A: zes tot negen jaar; B: negen tot twaalf jaar en C: twaalf tot vijftien jaar. Om tien uur 's morgens begint ook een domino toernooi dames en heren. Dit duurt tot zes uur 's middags. Om twaalf uur begint verder een tafeltennis toernooi voor jongelui van vijftien tot negentien jaar. Ook dit duurt tot zes uur [...]. Om [...] uur 's middags is er touw[trekken] [...] ook nog andere spelen. Om zes uur is er een folkloristische [...] van Estrella, Grupo [...]ant en Klas Mulato. Er is een gelegenheid tot dansen met muziek van Tipico Santa Rosa, Tipico Claveres en Tipico [...]. De commissie welke een en ander voorbereid heeft en organiseert bestaat uit voorzitter [...], [...]ard, vice voorzitter [...], en de commissarissen Marlene Balentina, Ethlin Necanto, [...], Nemensio Domacasse, [...], [...], Frida Martis, Minerva Muzo, [...], [...], [...], Elvia [...], Leo [...] en Soraida da Costa Gomez.

[WILL]EMSTAD.
[Progra]ma di baseball LL y SL
[weeke]nd di 26 y 27 di april:
[Saba]re 26 di april 1980:
[...] Shell Tox - [...]
[...] LL; 12.00'or SEL
[...] - Double RR SSS LL;
[...] Shell Tox - [...]
[...]00'or Happy Kids
[...] SL.
[Do]mingo 27 di april:
[...] Sphinx - [...]
[...] Coca Cola - Libby's
[...]00 - K.L.M. - Pinochio
[...]00'or Ipiranga - Libby's
[...] [...] lugar
[...] [...]
[...]nt.

Amstel aan winnende hand met 4-2

Marlboro wint vanuit verslagen positie

SAN NICOLAS — Marlboro bewees gisteravond met de 7-4 overwinning op Amstel nogmaals dat men niet voor niets zesvoudig Arubaans en drievoudig Antilliaans [honkbal]kampioen is. Voordat zolang de laatste out van de laatste inning niet gevallen is, is Marlboro geen verslagen ploeg. Marlboro ging namelijk zijn laatste slag[beurt in met een] 2-4 achterstand [...] Reeds 2 outs gevallen waren en Amstel slechts 1 out van de overwinning verwijderd was. Een honkslag van Juvenal Nava zette na 2 out het Marlboro-festijn in. Felix Thiel kon gemakkelijk met de derde Marlboro-run binnenlopen (4-3 voor Amstel). Starter Raymond [...] moest hierbij de werpersheuvel vaarwel zeggen en plaats maken voor James "Bubble Gum" Hazel met nog twee bezette honken. Caigai Willems sloeg ook een honkslag voor Marlboro zodat alle drie de honken bezet waren. Hierna kwam de genadeklap voor Amstel toen Fio Wester met een honkslag zowel pinch-runner Panjao Briezen als Juvenal Nava over de thuisplaat zond voor de gelijkmakende (4-4) en de leidingnemende (5-4) run voor Marlboro. Hazel werd van de heuvel gehaald en in zijn plaats zond Amstel's manager Carlos Javois de Amerikaan Ron Robertson. Laatstgenoemde kreeg met pech [...] naar de korte stop een slechte aangooi naar het eerste honk volgde, waardoor Caicai Willems en Fio Wester ongestoord de thuisplaat konden bereiken voor de zesde en zevende run [en een stan]dstand 7-4 voor Marlboro. De sigarettenploeg stuurde in deze laatste inning niet minder dan 9 man aan slag.

Carlos Kelly, die in de laatste inning hulp kreeg van Juvenal Nava, werd de winnende pitcher voor Marlboro, terwijl Raymichel Raymond verliezer werd. Marlboro maakte 7 runs, 7 hits, [...] error, Amstel: 4 runs, 8 hits, [...] errors. Juan Arrindell (Amstel) was best batter van de wedstrijd met 3 hits in 4 beurten.

De Arubaanse baseballcompetitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting Richmond-Aruba [...] middag [...] Rangers-Ennia Athletics.

Sewrajsingh prolongeert Capablanca titel

WILLEMSTAD — Glenn Sewrajsingh heeft zijn titel als kampioen van de schaakvereniging Capablanca geprolongeerd. Hij kwam tot dit resultaat via overwinningen op Freddy Fortin en Onalio Merien (volgende week zal de [...] terugkomen op de Capablanca competitie)

Op vrijdag 9 mei, is er een bestuursvergadering van de schaakverniging, ter voorbereiding van de jaarlijkse Algemene ledenvergadering, die gepland staat voor 30 mei.

Cursus volleybal scheidsrechters

ORANJESTAD — Tot 5 mei kan bij het Idefre voorheen Sportbureau worden ingeschreven voor opleiding tot volleybalscheidsrechter. Deze opleiding geschiedt in samenwerking met de Aruba volleybalbond.

De cursus begint op 12 mei in de Providentia huishoudschool te San Nicolas en staat onder leiding van de heren Lance Lewis en Rudy Leysner. Zij hebben beiden hiervoor een internationale opleiding. De opleiding (een gedeelte praktijk het andere theorie) duurt vijf weken en wordt iedere maandag en donderdag van half acht tot tien uur gegeven.

Van Putten aan min Veeris:

Los conflict in zwemwereld op

WILLEMSTAD — De Arubaanse zwemmers mogen niet de dupe worden van conflicten tussen de Arubaanse en Antilliaanse zwembond, zo meent het Arubaanse MEP-statenlid L.F. van Putten in een brief aan minister J. Veeris, belast onder meer met sport aangelegenheden. Hij vraagt de bewindsman zijn medewerking te verlenen om binnen een zeer korte periode een oplossing te vinden voor de bestaande conflict-situatie in de Antilliaanse zwemwereld.

De heer Van Putten zegt in zijn brief, dat aan Arubaanse zwemmers (en zwemsters, red) het recht wordt ontnomen om via de Arubaanse en Antilliaanse zwembond in aanmerking te kunnen komen voor plaatsing in de Antilliaanse zwemdelegatie. Volgende maand namelijk worden op Puerto Rico de Caribbean international swimming championships gehouden.

De Arubaanse zwembond is echter niet uitgenodigd voor deelname aan de eliminatiewedstrijden tot vorming van de Antilliaanse selectie, aldus het Statenlid. Verder is het zo, dat de Arubaanse zwembond van mening is, dat men op tegen de statuten ingaande manier is geschorst als lid van de Antilliaanse zwembond. Vandaar het verzoek van het MEP-statenlid om in deze zaak een oplossing te zoeken.

Competitie begint voor North en South league

ORANJESTAD — In het Aruba little league ballpark aan de Fergusonstraat is morgenochtend om tien uur de gezamenlijke opening van de little league competities van de North League en South League. Naast het traditionele defilé met de Santanero drumband, zal ook het nieuwe electronische scoreboord dat beschikbaar gesteld werd door Caribbean mercantile bank in gebruik worden genomen door de directeur van deze bank, Basilio Kelly.

Vervolgens zal de competitie worden geopend door de twee little league-pioniers Lobo Ridderstap (als pitcher) en Chipen Chirino (als catcher). Voor de opening zijn onder anderen uitgenodigd de gedeputeerde voor Sportzaken, Remie Zaandam, de voorzitters van ASU en ABBA, Little league's district administrator Milo Croes, Lago's vertegenwoordiger Fritz Beaujon, Idefre-directeur Roy van Putten en vertegenwoordigers van de sponsors.

De eerste competitiewedstrijd begint om 11 uur tussen Aruba Rotary en Cauchos General, om 1 uur de tweede wedstrijd Casa del Mimbre-VAD en om 3 uur de laatste wedstrijd van de dag tussen Dakota en Lipton's Tea. De competitie zal zowel op Koninginnedag als Arbeidsdag worden voortgezet, waarbij tevens andere activiteiten zullen plaatshebben zoals een kleine feria.

Westduitsland anti-Moskou

BONN — De Westduitse regering heeft zich vastgelegd op een anti-Moskou-standpunt. Dit werd bekend na de ministersvergadering. Ook in Frankrijk is de politieke druk groeiende. Na een vergadering van de Franse sportfederatie in Auxerre, verklaarde het Franse lid van het internationaal Olympisch Comite Maurice Herzog: Persoonlijk ben ik er altijd een voorstander van geweest, dat Frankrijk in Moskou vertegenwoordigd zou zijn. Daarbij heb ik me bewust buiten de politieke problemen geplaatst. Maar nu moet ik constateren, dat de situatie zich de afgelopen dagen zozeer heeft toegespitst, dat een Franse deelneming aan de Spelen erg moeilijk wordt. Het ziet er naar uit dat alleen de landen van het [...] sullen zijn. Ik denk niet dat het enig nut heeft, dat Frankrijk er dan nog bij is. Noch als demonstratief gebaar, noch in sportief opzicht.

Volgens Herzog neigt het Franse Olympische Comite er nog steeds toe naar Moskou te gaan. Maar, zo voegde hij eraan toe: De situatie verslechtert snel.

In Japan is de federatie van vakverenigingen (SOHOY), die ruim vier en een half miljoen leden telt, bezig met een fondsenwerving ten bate van een uitzending van atleten naar de Olympische Spelen in Moskou. De Japanse regering heeft al op 1 februari geadviseerd geen ploeg naar Moskou te sturen. Het nationaal olympisch comite heeft nog niet besloten. De Sohoy vraagt wel een ploeg af te vaardigen en indien dit onmogelijk mocht zijn dan [toch] in elk geval mogelijk te maken dat individuele atleten naar de Spelen afreizen.

Miguel blijft tegen verhoging van benzineprijs

WILLEMSTAD — Het MAN-statenlid V.N. Miguel heeft de minister van Economische zaken telegrafisch verwezen naar zijn op 31 maart gestelde vragen aan deze bewindsman ten aanzien van de benzine en de benzineprijs. De heer Miguel blijft aandringen bij de minister aan Shell Curaçao geen toestemming te geven de benzineprijs te verhogen op dit ogenblik, tenzij de prijs in overeenstemming is met de kwaliteit van de benzine. Hij doelt daarbij op de klachten over de moeilijkheden met auto's bij gebruik van de benzine met een lager octaangehalte. De heer Miguel heeft het in zijn telegram verder over de stijging van de watertarieven, en die van de electriciteit evenals de verhoging van de nummerplaatbelasting. Hij [illegible] dat ged. Diaz heeft verklaard, dat deze prijsverhoging door zullen blijven gaan.

Film over Lou Gehrig op de tv

WILLEMSTAD — Tele-Curaçao brengt dinsdag 6 mei de film A [illegible] over de liefdesgeschiedenis van het bekende baseball-idool Lou Gehrig met Eleanor. De film is gebaseerd op de autobiografie My Luke and I, geschreven door Eleanor Gehrig in samenwerking met Joseph Durso. De film wordt [illegible] gebracht in het [illegible] programma Superstar.

Circulaires voor extra postzegels

WILLEMSTAD — Binnen een week geven de Antilliaanse posterijen twee speciale series uit en wel ter gelegenheid van de troonswisseling en de internationale postzegeltentoonstelling in Londen. In verband hiermee hebben de posterijen ook twee circulaires uitgegeven met gegevens over de postzegels en over de betrokken gebeurtenissen. In beide gevallen gaat het om een Engelse en Papiamentse tekst.

MEDEDELING

LICORES MADURO deelt hierbij haar klanten in het bijzonder en het publiek in het algemeen mede dat haar zaak gesloten zal zijn w.e.f. 30 april t/m 4 mei 1980.

Teneinde een optimale service te garanderen, bevelen wij eenieder aan zijn bestelling, voor zowel sterke drank als Amstel Bier, zo vroeg mogelijk door te geven.

Tevens delen wij mede dat, in tegenstelling tot herhaalde mededelingen van SETEL N.V. (v/h TELEFOONDIENST), het telefoonnummer van onze Afdeling Bestellingen en Expeditie tot op heden niet is gewijzigd.

Wij verzoeken daarom, tot nader bericht, voor bestellingen de nummers [illegible], 76[illegible] of 76[illegible]0 (toestel 2[illegible]) te willen bellen.

Licores Maduro
steeds tot Uw dienst.

Met veel verdriet in ons hart, maken wij het overlijden bekend van onze lieve en begrijpende vader, grootvader en echtgenoot

Albert L. R. Leerdam

In leven ONDER INSPECTEUR van de POLITIE

Namens zijn kinderen:

Veronica [illegible]-Leerdam en fam.
Evelyn [illegible]-Leerdam en fam.
Alida [illegible] Leerdam-Meyer en fam.
Nettie Schipper-Leerdam en fam.
John Leerdam, leerling Peter Stuyvesant College
Albert Leerdam
Monica Leerdam

Elaine Daniel-Leerdam en fam.
Soraida Zimmerman en fam.

Zijn broers en zus:

Arnold Leerdam
Walter Leerdam
Mollie Leerdam
en de fam. Arduin en Leideman

De teraardebestelling zal plaats vinden op zondag 27 april om 4 uur, vanuit El Tributo Otrabanda, naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.

BEKENDMAKING

De Direkteur van de SOCIALE VERZEKERINGSBANK maakt hierbij bekend, dat de uitbetaling van ouderdomspensioenen die op 15 mei 1980 aan de Scharlooweg 102 zou plaatsvinden, thans op 14 MEI 1980 plaatsvindt.

Hieronder vallen de nummers 20401 tot en met 22187.

De uitbetaling die op 14 mei 1980 moet plaatsvinden blijft evenwel van kracht.

Hieronder vallen de pensioentrekkers die met een [illegible].

DE DIREKTEUR SVB.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 21 mei 1980 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van notaris Mr. D.M. Senior of diens plaatsvervanger ten kantore aan de De Ruyterkade no. 58A, alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

het tot 18 november 2037 lopend recht van erfpacht op een stuk grond, bekend als Blok C kavel 2 van het verkavelingsplan "MONTAGNE REY ZUID", groot 1.2[illegible]m2, nader omschreven in meetbrief 162 van 22 april 1977, met het daarop gebouwde aan de [illegible]weg, nummer 4[illegible].

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao alsmede vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van de ondergetekenden.

De veilingcondities houden onder meer in dat bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 58A.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 28 mei 1980 des morgens om tien uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Handelskade 26 alhier, op grond van een onherroepelijke volmacht ex artikel 1200 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

het motorschip "CARICOM I", teboekgesteld in het Scheepsregister te Curaçao onder brandingsmerk 1973-C-[illegible]1, [illegible] haar scheepstoebehoren.

Bieders zijn gehouden een voor de executant aanvaardbare bankgarantie over te leggen ten bedrage van het bod vermeerderd met de kosten.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende vanaf acht dagen vóór de veiling.

mr. G.C.A. Smeets,
notaris.

STICHTING ST. ELISABETH HOSPITAAL

Het Bestuur van de Stichting St. Elisabeth Hospitaal roept in verband met de pensionering van de huidige funktionaris, per 1 juni a.s., sollicitanten op voor de funktie van

ALGEMEEN SEKRETARIS

Tot de taken van deze funktionaris behoren o.m.:

- als lid van het management team bijdragen in de beleidsvoorbereiding.
- het mede initiëren en onderhouden van interne en externe informatie ter evaluatie en bijstelling van de beleidsvoering.
- [illegible] van verslagen van directievergaderingen.
- het administratief voorbereiden en uitwerken van directiebesluiten.
- het coördineren van een aantal belangrijke afdelingen.

Voor deze interessante funktie gaan de gedachten uit naar een dynamische, representatieve persoonlijkheid met [illegible] en leidinggevende [illegible] kontaktuele eigenschappen.

Tevens dient hij te beschikken over ruime ervaring op juridisch, administratief terrein en redactionele vaardigheid.

[illegible] 35 jaar.

[illegible]

Sollicitaties te richten aan:
[illegible] St. Elisabeth Hospitaal
[illegible]

Cu hondo pesame nos ta participa fallecimiento di

Sr. [illegible] Virgilio Marchena

[illegible] komo VI

Su esposa: Grace Marchena
[illegible]: Edna Snijders Marchena
Su swa[illegible]: Andre Snijders
[illegible]: [illegible] Snijders
Eric Snijders
[illegible] Snijders
Ludmila Snijders
Vivian Snijders
Jesse Marchena
[illegible] di Fam. Snijders.

[illegible]

Lo ricibi bishita di condolencia [illegible]

Advokatenkantoor Zielinski & Hally

zoekt voor zijn "Offshore Afdeling" een

JURIST

Ook hij/zij die hoopt binnenkort af te studeren kan solliciteren.

Nadere informaties kunnen worden verkregen bij Mr. Halley, tel. 12222 en 11727.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 29 april 1980, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander, te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A, alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

Een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op "KORPORAAL", ter grootte van 715 m2, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 3287, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Tinweg 22.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op ondergetekend notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 58A.

SPOED KURSUS SELF DEFENSE

Inlichtingen:

CHIRINO

Orionweg 12
Tel. 36514

MEDEDELING

[illegible] wnd. direkteur van het Fonds Ziektekosten [illegible]heids-gepensioneerden deelt hierbij mede dat [illegible]wege de drukke werkzaamheden bij het fonds, [illegible]ritie-verklaringen slechts gedurende de ochtend-[illegible]n kunnen worden verstrekt.

De wnd. direkteur,
A.H.A. Engelmann

PARTICIPACION

[illegible] director interino di e Fonds Ziektekosten Over-[illegible] gepensioneerden pa medio di esaki ta participa [illegible] motibo di e hopi trabownan na e fondo, [illegible] di garantia lo por wordu duna solamente [illegible] mainta.

E director interino,
A.H.A. Engelmann

[illegible]ichting R.K. Centraal Schoolbestuur

[illegible] mannelijke of vrouwelijke

SOLLICTANTEN

[illegible] voor haar administratiekantoor te Scherpenheuvel.

[illegible] moeten in staat zijn tot interne controle of boek-[illegible] verwerking van salarissen en lonen, interne contro-[illegible] verwerking van subsidie-voorschotten en [illegible]uitgaven, periodiek rapportering aan de hoofdadministrateur.

[illegible] vooropleiding:

[illegible] boekhouden (associatie).

[illegible] sollicitaties vóór 10 mei 1980 te richten aan:
[illegible]orzitter R.K. Centraal Schoolbestuur, P.O.B. 139.
[illegible]penheuvel, Curacao.

TE KOOP

Eetkamer meubelstel

[illegible] tafel
12 stoelen
2 "dressers"
1 uitstalkast.

[illegible]les van solide kwaliteit en in zeer goede staat.

Inlichtingen: tel. [illegible]

TERRITORIO INSULAR DI KORSOW

[illegible] Limpiesa (Reinigingsdienst) ta partisipa [illegible] di fiesta [illegible] 2 di mei 1980 di e siguien-[illegible]

[illegible] Seru, Dominguito, Bonam, [illegible] Abou, [illegible]pateer, Vetter, Ronde [illegible], [illegible] Pope, Sta. Catharina, Kent, U Zelf, [illegible] Noord [illegible], Kwartje, [illegible] Sta. Helena, [illegible]

[illegible] 29 DI APRIL 1980 [illegible]

[illegible] Firme, Mahuma, Van Engelen, [illegible] Cas Cora, Sera Domi, Plantersrust, Welgelegen, [illegible], Dalmari.

[illegible] 29 DI APRIL 1980

[illegible] Groot Davelaar, Fokkerweg, Bani Macolaweg, [illegible] Jarew, Noord Scher-[illegible], Pasestraat, Nieuw Nederland, Oranjestraat, P.L. Jan-[illegible], Roodeweg, Domi Abou, Juan Domingo, Jan Thiel, [illegible] Hassenberg, [illegible] Marche-Voerde, Soucas, Jandoret, de Savaan, Paradijs, Grinoli.

[illegible] 29 DI APRIL 1980 ATARDI ENTRE [illegible]

[illegible], Koraal Specht, Steenrijk, [illegible] Pampoen, [illegible] Nobo, Julianadorp, Rooseveltweg, [illegible] De Savaan [illegible]

[illegible] 2 DI MEI 1980

[illegible] Dein, Churchillweg, [illegible] Koraal, [illegible] Monte Camacio, Sta. Domingo, Goetweg, [illegible] Santana, Rancho, Groot Kwartier, [illegible] Mon Repos, Rio Canario, [illegible] Thoramquet, Sans Souci, [illegible], Juan [illegible]

[illegible] 2 DI MEI 1980 ATARDI ENTRE [illegible]

[illegible], Mutamborg Nobo, [illegible], Goede Hoop, [illegible] Lelieweg, Juan Hato, Jan Noorduynweg.

Dept. S.P.

E hefe [illegible],
J.G. Francisco, interino.

FOR RENT

SPACIOUS, FURNISHED HOUSE with live in maid and completely furnished attached office with telephone/telex.

Apply to CARIBBEAN MANAGEMENT COMP.
– P.O.BOX 889 CURACAO

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op voor de functie van:

Onderwijskundige medewerker voor het speciaal onderwijs

bij het eilandelijke Onderwijsplanburo voor het verrichten van inventarisaties, onderzoek en planning t.b.v. het speciaal onderwijs.

Aan de volgende eisen moet worden voldaan:

- Akte volledige bevoegdheid als onderwijzer B.B.O. akte en/of akte Pedagogiek M.O.-A (met specialisatie orthopedagogiek).
- Minstens 5 jaar ervaring in het speciaal onderwijs.
- Beheersing van het Papiamentu.
- Goede kontaktuele eigenschappen.

Informaties zijn te verkrijgen bij het Onderwijsplanburo telefoon 82288 toestel 146.

Sollicitaties te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, binnen twee weken na verschijning van deze advertentie.

IMPERIAL WRINGER WASMACHINE

fl. 710,-- cash

Deze zeer speciale aanbieding is geldig tot 15 Mei, 1980

KOOYMAN

SANTA MARIA STA. ROSA ZEELANDIA

Wij wilden U het comentaar van "A NATIONWIDE SURVEY BASED ON 2.290.608 OWNER-DRIVER MILES" over de Mazda 626, dat verschenen in de "POPULAR MECHANICS" van December 1979 niet onthouden:

It's high praise indeed when 97 out of 100 owners would buy another

Mazda's [illegible] winner

[illegible] has [illegible] built good cars, [illegible] RX-2-3-4 rotary [illegible] engines [illegible] Mazda [illegible] reputation [illegible] enough, Mazda has brought [illegible] in 1977. First came the subcompact [illegible] then the RX-7 [illegible] 1978, and finally the 626 coupe [illegible] year. All have earned high praise from the press and enthusiastic endorsement from owners.

The 626 [illegible] conventional engineering but adds a number of refinements. Wind-tunnel development led to aerodynamics that increased the car's fuel mileage by just over two mpg at 55 mph.

A crossflow aluminum hemi head with side overhead cam (sohc) lets the 120-cu.-in., 80-hp Four run freely to 6000 rpm. The standard five-speed transmission has an 0.86:1 overdrive high, and variable-rate rear coil springs (tapered wire) improve both ride and handling.

Interior refinements abound [illegible] the rear seatbacks fold forward [illegible] to the trunk, but [illegible] boxes—a small one ahead of the [illegible] another with movable partitions for the passenger. Front seats [illegible] and adjust for lumbar support. Outside mirrors and the trunk release are electrically activated.

Because the 626 comes with [illegible] standard equipment, options are limited pretty much to airconditioning, automatic transmission and styled aluminum wheels.

"Owners compare 626 with Alfa, BMW and even Mercedes in workmanship quality."

TROPICAL MOTORS INC.
salinja

stamp collectors!

Collector on holiday from U.K.
First 2 weeks in May; wishes to purchase stamps or covers
Contact mr. Bowman, Jacht-club no. 2, Brakkeput, tel. 671472.

WEGENS VERTREK
TE KOOP

1 Airco 6000 B.T.U., Onderwets kastje, Rolwieg, Baby-bed, Badkamerkastje, nog wat planten;
Renault 12 L, bouwjaar 1975, in zeer goede staat, belasting betaald;
Citroën 2CV4, bouwjaar 1976, in zeer goede staat, Radio, open dak, 18-4-'80 gekeurd, belasting betaald.
Rooseveltweg 305, tel. 82298

CASIMI'S Enterprises

groothandel, agenturen, kleinhandel voor bekende merken w.o. LEE jeans, EGO ondergoed, BILL BLASS overhemden, CACHAREL overhemden, AMITY lederwaren, TRIFARI fantasie sieraden enz........

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

REPRESENTATIEVE VERKOPER

VEREISTEN: middelbare schoolopleiding, Engels, Spaans en Papiaments sprekend. Frans strekt tot aanbeveling. In bezit van eigen vervoer. Bereid te reizen in het W.I. gebied, en de Guyanas. Goede omgang met klanten.

WIJ BIEDEN: een basis salaris met commissie, autovergoeding, goede sociale voorzieningen, ongevallen- en reisverzekering.

Schriftelijke sollicitaties in het Engels te richten aan: Mevr. J. Casimiri, P.O. Box 48, Willemstad, Curacao N.A.

CALICO

CARIBBEAN ATLANTIC LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

has a vacancy for a

Sales & Service Representative

to handle our Group (colectief) life, medical and Pension plans.

Aplicants should have:

- Good knowledge of English
- Own car
- Previous sales experience an assett but not essential.

Succesfull applicant will be required to work both in Curaçao and Aruba.
We offer attractive salary and fringe benefits.

Apply in writing only to:

The Manager CALICO

P.O. Box 166 ARUBA or P.O. Box 638 CURAÇAO

Onze telefooncentrale te Saliña **12511** is defekt en wordt momenteel door de technische dienst van Setel N.V. grondig nagekeken en gerepareerd.
Tot nader order zijn wij bereikbaar op de volgende telefoonnummers:

KAS-AFDELING	: 12604, 36818 of 12606
MADURO & CURIEL'S INSURANCE SERVICES N.V. Verzekeringen	
Brandverzekering	: 37549
Auto-verzekering en varia	: 37549
EFFECTEN-AFDELING	: 36553
CARIBBEAN CREDIT CORPORATION (CCC)	: 12991, 12996 of 37629
COMPUTER-AFDELING	: 12196 of 37720

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Uw vertrouwensbank,
die rekening houdt met Uw wensen.

Een van onze relaties is een internationaal georiënteerde [illegible] bank, die zowel in binnen- als buitenland [illegible] gebied en het gehele scala van trustzaken. In het bankbedrijf bestaat de volgende vacature:

hoofd kredietadministratie

Hij is verantwoordelijk voor het beheer van de kredietadministratie en draagt zorg voor de juiste uitvoering en navolging van de systemen en regels. Een optimale kredietbewaking is steeds het doel van zijn functie. Voorts geeft hij leiding aan een beperkt aantal medewerkers.

Kandidaten voor deze functie moeten een middelbare schoolopleiding hebben aangevuld met bankcursussen en praktijkervaring. Vaardigheid in de nederlandse en engelse taal in woord en geschrift is een vereiste. Aangeboden wordt een goede werksfeer in een groeiend bedrijf en uitstekende arbeidsvoorwaarden.

ref. no. 872

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden [illegible] aan Drs. Harold Arends, Psychologisch [illegible] Postbox 751, Curaçao of J.G. Emanstraat [illegible], Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau

[illegible]straat 76, aruba [illegible]weg 750, curacao

Official education for fascism

Uruguay breeds communist-fighters

BUENOS AIRES (PL) — Over 200 Uruguayan high school teachers were trained by military intelligence experts on "communism and the marxist guerrilla" so they can transmit their new "knowledge" to their students.

From March 10 to 21 a short course was conducted by teachers of moral and civic education, introduction to law and social sciences taught by professors of the internal defense department of the higher institute for military studies. In addition the faculty was comprised of experts from the college's intelligence bodies. The course was held at the headquarters of the Galpon theater, taken over by the military. Colonel Alberto Larroque of the presidential public relations office, opened the course.

He had earlier voiced his disappointment at the lack of information of the Uruguayan youth on "How the sedition acted in the country" which led to inclusion of the topic in the official high school curriculums. Fernando Bosch, a noted neo-nazi, defended in his courses the positions of US senator Joseph McCarty on the existence of a deliberate plot to destabilize the United States army. Bosch said that the United States, the OAS and the ILO are "hotbeds of communism". The teachers will now have to teach such things to the Uruguayan young people.

Surrogate mother

CHICAGO — Elizabeth Kane is carrying a baby by a man who she has never met for a women she doesn't know. She is going to be a surrogate mother, a new trend in parenthood that has given hope to childless couples but raised eyebrowns and some social, ethical and legal questions.

A happily-married housewife with three children of her own, Mrs Kane will have a baby for a Kentucky couple unable to produce a family because the wife is infertile.

Mrs Kane, 38, was artifically inseminated with the sperm of the husband two months ago.

The reports say she will be paid 10,000 dollars by the couple for having the baby.

But she insists the money is unimportant. "I would have done it for nothing because it means so much to them". says Mrs Kane, from a small town in the midwest state of Illinois. "My life is already so full".

The idea of surrogate mothers is likely to catch on since Mrs Kane appeared on television last week and candidly told how she and her husband felt about something long considered taboo.

How did her husband react when she told him, after 18 years of marriage, that she wanted to have another man's baby? "He went into shock", said Mrs Kane. "We discussed it every thoroughly and now he's adjusted to the idea".

"In fact he calls me from the office a couple of times a day to make sure I'm taking naps. In a way, he's almost more protective about this one".

Elizabeth Kane is just a pseudonym. She refuses to give her real name.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — The breakdown of a mission to rescue the US hostages from Teheran has bitterly disappointed Americans and dealt Jimmy Carter one of the most painful setbacks of his presidency. Reaction to the abortive rescue bid ranged from strong initial support for the President to a suggestion from one Congressman that, because of its failure, Mr Carter should abandon his campaign for a second term in the White House. The President called off the commando operation, in which eight servicemen were killed when a helicopter and a transport plane collided in the desert 250 miles (400 km) southeast of Teheran, because of breakdowns in three helicopters. In Teheran, Ayatollah Ruhollah Khomeini has warned President Carter that any further "stupid" military operations in Iran could cost the lives of the American hostages in Teheran. But the revolutionary leader and his student followers indicated that the hostages would not suffer as a result of the aborted attempt by US forces to free them.

SINGAPORE — UN general assembly president, Salim Ahmed Salim, today called for restaint in dealing with the hostage crisis in Iran and declared there could be no military solution to the problem. Mr Salim, who is on a three-day visit to Singapore, was commenting at a press conference on yesterday's aborted US military mission to rescue American hostages held in Teheran for the last six months. He said the US action had escalated the situation and imposed upon the international community "even a heavier responsibility to do everything possible to defuse the situation". The US rescue mission had made a complex situation even more difficult, said Mr Salim, who is also Tanzania's permanent representative to the UN.

SAN JUAN — Following are Friday's night results in the hemispheric pre-Olympic basketball qualifying tournament: Mexico 98 Uruguay 87; Argentina 86 Cuba 75; Brazil 99 Puerto Rico 93. The standing is: 1.Puerto Rico (5/1), Canada (5/1); 3.Argentina (4/2), Brazil (4/2); 5.Mexico (2/24); 6.Cuba (1/5); 7.Uruguay (0/6).

WASHINGTON — US commandos sent to free the American hostages in Teheran carried non-lethal chemical weapons to incapacitate the militant students holding the US embassy, the Washington Post said today.

JOHANNESBURG — Thousands of coloured (mixed race) children kept a classroom boycott across South Africa while coloured Relations Minister Marias Steyn considered whether to close their schools.

SANTA CRUZ DE TENERIFE — Rescuers gave up hopes of finding any survivors among the multilated bodies of 146 people aboard a British airliner which crashed on a mountain while flying holidaymakers into the Canary Islands.

LJUBLJANA — President Tito still held out against a range of complicated and acute illnesses as his doctors pledged to continue their three-month battle to keep him alive.

BOGOTA — The Colombian government and guerrillas holding 16 diplomats hostage were today believed to be working out final details of an agreement to end the two-month occupation of the Dominican Republic embassy here.

The authorities declined to release details on talks yesterday between government officials and the guerrillas, but an agreement appeared imminent after Cuba's ambassador to Bogota, Fernando Revelo, returned to the besieged building. Mr Revelo, who spoke to the guerrillas on Thursday, was quoted by a local newspaper yesterday as saying that the guerrillas would be flown to Cuba with some of their hostages as soon as a definite agreement was reached. A government official said yesterday that a solution could come at any moment, adding: "We cannot give details, for we have a responsibility to handle the situation cautiously, to let the discussions continue with the hope of a rapid and satisfactory solution".

Guerrillas of the M-19 organisation stormed the embassy on February 27 and seized 58 hostages, 42 of whom have since been freed.

English Companion













